

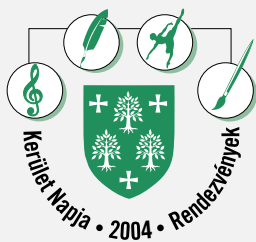
www.budaipolgar.hu

B U D A I P O L G Á R

XIII. ÉVFOLYAM 10. SZÁM
2004. MÁJUS 13.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Kerület Napja 2004. június 21.



Idén ötödik alkalommal ünnepeljük a Kerület Napját, a nyári napfordulókör, június 21-én. A hagyományokhoz híven több napos rendezvénysorozat kíséri városrészszerű ünnepét. A tervek szerint a programok június 18–21-ig tartanak több helyszínen: a Mechwart ligetben, az országúti ferences templomban, a Marczibányi Téri Művelődési Központban, a Millenáris Parkban és a Petőfi Művelődési Központban. A négynapos rendezvénysorozat kínálata minden korosztályt ünnepelni hív: komoly- és könnyűzenével, képzőművészeti kiállítással, sport- és kézműves foglalkozással, színházi előadással.

A szervezők ezúton is kérik a kerület gazdálkodó szervezeteit, hogy támogatásukkal segítsék és tegyék lehetővé, hogy a színes és gazdag program idén is megvalósulhasson. Ezen kívül köszönettel fogadnak minden javaslatot, ötletet, amely a kerület kulturális értékeinek és tradícióinak bemutatását szolgálja. Részletes információ kérhető a 346-5413-as telefonszámon.

Jubiláló intézmények



1934, 1954, 1959, 1964 — kerületünk négy, ma is működő intézményének születési időpontja. A Fenyves Utcai Általános Iskola a múlt héten ünnepelte fennállásának 70., a Bolyai Utcai Óvoda 50., a Palotás Gábor Általános Iskola és Pedagógiai Szakszolgálat 45., a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium pedig 40. évfordulóját.

A Fenyvesben ünnepi héttel, kiállítással, a volt és a jelenlegi diákok bevonásával, uniós vetélkedővel, egészség-nappal és gálaműsorral ünnepeltek.

A Bolyai óvodában szintén több napos volt az ünnepség, meghívták a szülőket, a régi dolgozókat, óvónőket, majd végül a Föld napja alkalmából az udvari virágültetéssel bekapcsolódtak a kerületszépítési programba.

A Palotás Gábor iskola az épület felújításával és átadásával ünnepelte jubileumát. A széppé varázsolt környezet bizonyára segíti majd a részkepességgel, a szerzett vagy veleszületett beszédzavarral küzdő gyerekek beilleszkedését, akik az iskola speciális képzési programjában vesznek részt.

A Klebelsberg Általános Iskola és Gimnázium tanulói pedig iskolájuk hírnevének öregbítésével ünnepelték a ke-
redményeket érték el az angol nyelvben, a vers- és prózamondásban, a sportban és a táncban.

A jubiláló intézmények ünnepéről, gálájáról a 12–13. oldalon olvashatnak.



Tisztelt Szerkesztőség!

Építkezés miatt elpusztított fák és növények

A II., Özgida utca 1. szám alatt (15425/15; 15425/16; 15425/17. hrsz.) 2003 tavaszán kezdődtek az építkezési munkálatok. Az építési területeken kívül is évtizedes fákat, növényeket irtottak ki, ezzel a környezetben olyan károkat okoztak, amelyek egy része helyrehozhatatlan. A barbár módon elpusztított fák és növények közül több helyére a mai napig nem ültettek másikat, és a 47/1998. (X. 15) Főv. Kgy. rendeletében A természet és a növényzet védelme című fejezetben foglaltakkal ellentétben sem a faállomány megővése, sem az összefüggő zöldfelület fenntartására nem fordítottak kellő figyelmet.

Hónapok óta kiemelt munkagödörök, szanaszét szórt építési anyagok, szemét- és törmelékhalomok bizonyítják a nemtörődömséget és felelőtlenséget. A szomszédok kerítését munkagépekkel szétszaggatják, a telekszínt önhatalmúlag megváltoztatják, a földmunkákat szakszerűtlenül végző fővállalkozó, a Barak Invest Kft. mégis azt ígéri az utcai fronton kihelyezett reklámtábláján az eddig békében és nyugalomban élő öslakóknak, valamint az új tulajdonosoknak, hogy majd csak eljön az az idő, amikor itt „nyugalom kezdődik”.

Vajon ki és mikor válaszol a folyamatosan háborgó utcabeliek kérdésére? Az építés vezetői bizonyára nem, mert erre hónapok óta hiába várunk.

G. Bársonyi Hilda

Az Építési és Műszaki Iroda tájékoztatása szerint a II., Özgida u. 15425/15, 15425/16 és 15427/17 hrsz.-ú ingatlanok építési telkek. A telkekre tervezett lakóházak építésére 2001-ben és 2002-ben adtak ki építési engedélyeket. Mindhárom ingatlanon megkezdtek, az

egyiken be is fejezték a kivitelezést. Az építési engedély két évig érvényes, és az építkezést a megkezdéstől számított 5 éven belül be kell fejezni. Jelenleg a 15425/16 és a 15425/17 hrsz.-ú ingatlanon valóban kiemelt munkagödörök vannak, azonban sem szemét, sem szétszórt építési anyag nincs. Az építkezést mindenki a saját anyagi erejéhez mérten tudja végezni, az ütemezés — a törvényes határidőkön belül — az építető saját szuverén joga.

Az Építési és Műszaki Iroda az építési engedélyek kiadásánál a természetes környezet védelmére kiemelkedő figyelmet fordít, így az építési engedélyek kiadása előtt ezekben az esetekben is megkezdte a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságát mint természetvédelmi szakhatóságot, amely mindhárom építkezéshez hozzájárulást adta. Az ingatlanokon semmilyen védelemre érdemes fát vagy növényállományt nem találtak, az egész terület elhanyagolt, sittel teleszórt, hajléktalanok által látogatott bokros terület volt.

A 15425/15 hrsz. ingatlanon a lakóház felépült, kertjét fűvesítették, tujákkal és egyéb zöld növényekkel beültették. A kivitelezés során a szomszédos ingatlan kerítésének két tartóoszlopa meghajlott, cseréjüket az építetők elvégezték, a kerítést helyreállították.

Az utcabeliek nyugalomára vonatkozó kérdésére sajnálattal csak azt lehet válaszolni, hogy az építési engedélyek 2008-ig érvényben vannak, így ezen idő alatt az építkezést folyamatosan végezhetik.

A lakóházak megépülte után azonban egy rendezett terület szomszédságát fogják élvezni, ami növeli a komfortérzetet és az ingatlanok értékét.

Kedves Olvasóink, tájékoztatjuk önöket, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre. Név- és címhiányos leveleket nem közlünk.

A Polgármesteri Hivatal nyitva tartása és telefonszámai

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
Polgármesteri Hivatal		
1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Okmányiroda	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
(A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)	346-5572, 346-5571	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebéddió: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport	346-5572, 346-5571 24 órás üzenetrögzítő: 212-4511	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–18.00* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–15.00* *ebéddió: 12.15–13.00
(A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)		
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti Kirendeltsége 1028 Máriaremetei út 37.	376-5966 Tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebéddió: 12.15–13.00

Fontosabb telefonszámok

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Kerületi Rendőrkapitányság	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
I–II–XII. kerületi Tűzoltóparancsnokság	1021 Budakeszi út 45.	459-2301
Polgárvédelmi Parancsnokság	1024 Margit körút 25/c	212-5287
Fővárosi Ítéltábla	1027 Fekete Sas utca 3. (Margit Palace)	336-5700
II–III. kerületi Bíróság	1036 Miklós utca 2.	368-6280
II–III. kerületi Ügyészség	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
APEH II. ker. kirendeltsége	1024 Margit krt. 43–45.	316-2622, 315-1540
Áldozatvédelmi Iroda	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
I–II–III. Kerületi Szabálysértési Hatósági Társulás 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Adócsoport 1024 Moszkva tér 11.	316-2686	
Beruházási Iroda 1027 Horvát utca 2–12.	201-2025	
Bel-Budai Mezőgazdasági Hatósági Társulás 1024 Lövőház utca 22.	315-1366	
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda 1024 Káplár utca 2/c-d	316-0062	
Gyámhivatal 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	316-2688
Közügy- és felügyeleti Csoport 1024 Lövőház utca 26.	316-2688	
Művelődési Iroda 1027 Bem József tér 1.	214-2269	

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Gyermekjóléti Szolgálat	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864, 225-3865
Családsegítő Szolgálat	1022 Fillér utca 50/b	225-7956
Gyermekorvosi ügyelet	1024 Ady Endre utca 1.	212-5979
Orvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13.	202-1370
Gyógyszertári ügyelet	1027 Frankel Leó út 22.	212-4406
II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat	1027 Kapas utca 22.	488-7500
Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat	1026 Garas utca 14.	212-3823
Állatorvosi Hivatal	1021 Vadaskerti utca 13.	200-5143

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: II. kerületi Önkormányzat

Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu), Zsoldos Szilvia (zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel/fax: 316-3410), e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu
Apróhirdetések felvétele: Mechwart liget 1., fszt. 2., (346-5508). Keretes hirdetések megrendelése a szerkesztőségben. (tel/fax: 316-3410)

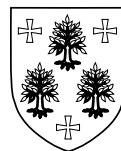
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft. (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921..22)

Következő megjelenés: 2004. május 27. — Lapzártá: 2004. május 18. — **Hirdetésfelvétel: 2004. május 17-ig**



Tisztelt Második Kerületiek! Kedves Európai Unió Polgárok!



Köszöntöm Önöket az Európai Unióban!

Örömmel és büszkeséggel tölt el, hogy abban a tisztességben van részem, hogy a kerület polgármestereként Önökkel együtt élhettem át ezt a történelmi pillanatot.

Unió csatlakozásunk sokkal inkább visszatérés és visszatalálás, mint rátalálás volt, hiszen Magyarország mindig is Európához tartozott. Igaz, volt idő, amikor a történelem elsodort bennünket attól a közösségtől, amelyhez ezer százzal, több mint ezer éve kötődünk.

Teljesen természetesen vetődik fel a kérdés: vajon a csatlakozás eredményeként jobb lesz-e az életünk, javul-e az életminőségünk? S ha igen, jó lenne, ha minél hamarabb így lenne. Tudni szeretnénk, mit változtat ez a mi életünkön, mit a gyermekeinkén?

Polgármesterként és magánemberként is biztos vagyok benne, hogy hazánk és kerületünk is nyertese lesz az európai unió csatlakozásának.

Nem állíthatom, hogy gyors lesz a változás, de ismerve ezt az országot és lakóit, tudom, nagyon nagy dolgokra vagyunk együtt képesek. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint hogy a rendszerváltás óta olyan hatalmas változás ment végbe Magyarországon, ami máskor kétszáz év alatt sem. Megértem, hogy türelmetlenek vagyunk, hiszen egy életünk van. Valljuk be, ha tíz lenne, egyet boldogan áldoznánk arra, hogy részt vehessünk ebben az izgalmas folyamatban. Tudnunk kell azonban, hogy senki sem teheti meg helyettünk, ami a mi feladatunk. Nem várhatjuk ezt a mégoly erős és gazdag Európától sem. Viszont arra számíthatunk, hogy nem leszünk egyedül, mert komoly, tapasztalt szövetségeseink lesznek, akik támogatnak bennünket. Jó dolog, hogy nem kell



Fotó: Eisenmann J.

mindent előről kezdenünk, hanem részesülhetünk abból a több évszázados tudásból, amellyel a fejlett demokráciák rendelkeznek.

Ezért, ha meg is fogalmazzuk a kételyeinket, tudjuk, Európában a helyünk, s azt is tudjuk, hogy az idő nem vár.

Arany János fogalmazta meg gyönyörűen: „*Hajt az idő gyorsan — rendes útján eljár — / Ha felülünk, felvesz, ha maradunk, nem vár;*”.

Fontos tehát, hogy megtaláljuk helyünket ebben az új Európában, és hogy mi is formáljuk.

Sok minden megerősít engem abban, hogy ez az ország, s különösen a mi kerületünk méltó partnere lesz Európa más országainak, s egyáltalán nem kell szégyenkezünk. A polgármesternek — különösen, ha országgyűlési képviselő is — hivatása, hogy segítse a polgárokat vágyaik megvalósításában. Örömmel és bizakodással tölt el unió csatlakozásunk jegyében a közelmúltban indított két akció sikere. A Föld napi kerületi nagytakarítás polgáraink környezetükért érzett felelősségét mutatja, míg az ingyenes angolnyelvtanfolyamra jelentkezők nagy száma a tudásvágy és a tenni akarás bizonyítéka.

Sokat kell együtt tennünk azért, hogy ez a világ valóban olyan legyen, amilyennek mi szeretnénk. Összefogással úgy kell alakítanunk, hogy őszintén azt mondhassuk: **ez már Európa.**

Addig is le kell küzdenünk szorongásainkat, kelet-európai gátlásainkat, hisz nagyon sok értéket viszünk Európába, s nem kétséges, egyenrangú partnerként, szabadon közlekedhetünk ebben az új világban.

Kívánom, hogy érezzék és élvezzék ennek az új világnak minden előnyét és hasznát!

Horváth Csaba polgármester

Továbbra sincs döntés a Klebelsberg-központ

A testület április 22-i ülésének politikai vihart kavart döntéseiről előző számunkban már beszámoltunk. Az alábbiakban az ülés további fontos döntéseit vesszük sorba. Mint arról beszámoltunk, a polgármester április 27-re rendkívüli testületi ülés összehívását kezdeményezte, melyen az elmaradt napirendi pontokról tárgyaltak a képviselők. A Klebelsberg művészeti központ ügyében a kompromisszum egyelőre nem született meg.

A testület nem önkormányzati kerületi oktatási intézmények támogatásáról döntött. Négy alapítványi óvodát (Habakukk, Naturkinder, Tigriskölyök és Waldorf) 3 168 000 forinttal, három általános iskolát (Vadaskert, Tizenkét Karátos és Pesthidegkút Általános Iskola, Művészeti Iskola és Gimnázium) 4 140 000 forinttal, négy gimnáziumot (Buden, Pasaréti, Tizenkét Karátos és Pesthidegkút Általános Iskola, Művészeti Iskola és Gimnázium), valamint a Kiss Zenedét 3 032 000 forinttal támogatja az idén.

A képviselők (11 igen, 10 nem ellenében) elfogadták a kerületi környezetvédelmi programot. Ellenzéki képviselők, *Nemes József* és *Hutiray Gyula* (Fidesz—MKDSZ) nem tartották elfogadhatónak az előterjesztést, többek között azért, mert említést sem tesz a tavaly decemberben elfogadott Nemzeti Környezetvédelmi Programról. A testület arról is határozott, megbízta a polgármestert, hogy az elfogadott program alapján dolgoztassa ki az évenkénti elosztást tartalmazó Környezetvédelmi Intézkedési Tervet.

A képviselők döntöttek a Margit körút, Lövőház utca, Fény utca és Kis Rókus utca által határolt terület szabályozási terve módosítási folyamatának megkezdéséről. A

módosításra több szempontból is szükség van: egyrészt a Millenáris egy részére (ahol a Zöld Péter-játszótér fekszik) vonatkozó építési moratórium lejárt, új szabályozási tervre van szükség, amely rendezné egyúttal a Mammút 2 és a Gazdasági Minisztérium épülete közötti terület építési szabályait is. A testület a módosítás előkészítéséhez irányelveket fogadott el. Ezek szerint a Mammút és a minisztérium épülettömbje közötti rész fásított köztér lesz, a minimális zöldterületnek ötven százaléknak kell lennie. A képviselők határozatukban engedélyezték a zöldterület térszín alatti beépítését. Ezzel lehetővé válik a Mammút föld alatti parkolójának bővítése. A határozatban azt is kikötötték, hogy az elkészülő szabályozási terv módosítása a Fővárosi Szabályozási Keretrendszer szerinti zöldterületek keretövezet-csökkenését nem eredményezheti. A szabályozási terv módosításának egyik leghamarabb szembetűnő eredménye lesz, hogy elkészül a Margit körúttól a Millenárisig tartó sétány. Az önkormányzat és a Mammút Rt. között született megállapodás eredményeképpen ennek költségeit az üzletközpontot üzemeltető cég magára vállalta.

A képviselők elfogadták a Bel-budai Mezőgazdasági Társulás múlt évi tevékenységéről szóló polgármesteri beszámolót, és döntöttek az ideai közmeghallgatás időpontjáról és forgatókönyvről is, a hagyományokhoz híven május utolsó péntekén, idén 28-án, a Móricz gimnáziumban délután négy órakor kezdődik.

A Klebelsberg-központ hasznosításáról szóló napirendi pont tárgyalásakor, mint arról előző számunkban beszámoltunk, megszakadt a testületi ülés. A polgármester április 27-re rendkívüli ülést hívott össze, melynek témája az öt nappal korábban elmaradt pontok megtárgyalása.

A napirend összeállításakor *Sztilkovics Szávó* (Fidesz—MKDSZ) ügyrendi javaslatáról alakult ki vita. A frakcióvezető azt kérte, hogy az eredeti ajánlással szemben első napirendi pontként a Rózsadomb szálló és környékére vonatkozó változtatási tilalmat elrendelő előterjesztést tárgyalják. *Horváth Csaba* polgármester szerint a testületnek kötelessége a közélet szempontjából sokkal fontosabb Klebelsberg-központról szóló napirendi pont tárgyalása. Végül a testület *Sztilkovics* ügyrendi javaslatát elfogadva a Rózsadomb szálló ügyét tárgyalta elsőként. A vitából kiderült, hogy egyelőre vitatott a Rózsadomb szálló tulajdonjoga, de a területre érvényes építési engedély van. Az érvényes jogszabályok szerint a testület által elrendelendő változtatási tilalom erre az eljárásra már nem lesz érvényes. Több képviselő azonban mégis a tilalom elrendelése mel-

NAPIREND ELŐTT

Rataj János képviselőnek (MSZP) egy korábbi ülésen feltett, a Pasaréti út és a Guyon köz kereszteződésében — a környéken élők kérésére kialakítandó — villanyrendőr elhelyezésével kapcsolatos kérdésére válaszolva *Horváth Csaba* polgármester ismertette az illetékes, a fővárosi önkormányzat Közlekedési Ügyosztályának álláspontját. Ezek szerint a főváros nem támogatja a jelzőlámpa elhelyezését.

Varga Tibor, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elnöke egy korábbi napirend előtti hozzászólásában felvetette, hogy Hidegkút térségében régóta megoldatlan az éjjeli és hétvégi patikaügyelet. A polgármester elmondta, hogy az ügyeleti rendszer biztosítása éves szinten 10–12 millió forintjába kerülne az önkormányzatnak; amennyiben jelentős lakossági igény jelentkezik a szolgáltatásra, előterjesztés készül, hogy a testület dönthessen róla.

Sztilkovics Szávó frakcióvezető (Fidesz—MKDSZ) napirend előtti felszólalásában hazánk Európai Unióhoz való csatlakozását méltatta. Rövid beszédében Európa kettészakadásának dátumát 1917 novemberére tette. Véleménye szerint a mostani csatlakozással Magyarország Európa demokratikus hagyományaihoz tér vissza:

— Bízom benne, hogy Európa népei örökre elfelejthetik a diktatúra gyakorlatát — mondta a frakcióvezető.

Dr. Láng Zsolt képviselő (Fidesz—MKDSZ) lakossági panaszt tolmácsolt a testületnek, illetve a polgármesternek. A Vadaskert utcai óvoda közelében semmiféle forgalomcsillapítás nincs, ráadásul az óvoda előtt nem lehet parkolni, és a túloldalon leállított autóktól kell a szülőknek gyermeküket az intézményhez átvinni, ami a reg-

geli és délutáni nagy forgalomban sokszor életveszélyes vállalkozás. A fideszes képviselő azt is elmondta, hogy hatvan ember által aláírt levél érkezett hozzá ebben az ügyben, a hivataltól és a polgármestertől gyors és szakszerű intézkedést kért.

Koncz Imre frakcióvezető (SZDSZ) a kerület sok helyen meredek és szűk útjain közlekedő nagy súlyú teherautó- és kamionforgalom előidézte balesetveszélyes helyzetekre és a tönkrement utakra hívta fel a figyelmet. A már korábban is kezdeményezett súlykorlátozás bevezetését a XII. kerülethez hasonlóan elengedhetetlennek tartja a képviselő.

Hutiray Gyula képviselő (Fidesz—MKDSZ), fővárosi küldött arról számolt be, hogy a fővárosi közgyűlés elmaradt döntésének következtében a hűvösvölgyi gyűjtőcsatorna beruházásának előkészítése tovább húzódik.

Wittrédi József képviselő (MSZP) az ülést megelőző napokban zajló holokauszt-megemlékezések kapcsán Klebelsberg Kuno egykori kultuszminiszter felelősségét firtatta a két világháború között meghozott zsidótörvények megalkotásában. A képviselő felszólalásában nem vitatta Klebelsbergnek az oktatási rendszer kialakításában elért érdemeit, de szerinte a kerület polgárainak azzal is tisztában kell lenni, hogy egy olyan emberről nevezett el az önkormányzat kulturális intézményt, akinek bizonyos politikai cselekedeteit ma elítélendőnek tartjuk.

Takács Beáta frakcióvezető (MSZP) a Lóczy Lajos utcában élőkgondját tolmácsolta. A kerületben kábelfektetést végző egyik híradástechnikai cég ezen a területen is elmulasztotta a felbontott jár-

ügyében

lett érvelt, a szálló körüli rendezetlen helyzet ugyanis újabb építéshatósági eljárást is eredményezhet. Végül a testület egyhangúlag elfogadta a szálló és környékére (Frankel Leó út, Darázs utca, Mencenzéf utca, 14995/4 helyrajzi számú telek, Kavics utca, Vérhalom utca, 14514 és 14489 helyrajzi számú telkek által határolt területre) vonatkozó változtatási tilalomról szóló határozatot.

A Klebelsberg művészeti központ hasznosításában azonban már korántsem tűnt ennyire egysegiesnek a testület. Úgy tűnik, egyelőre nem közeledtek az álláspontok. Egyetlen indítvány — az intézmény működőképességének megteremtéséhez szükséges beruházások és beszerzések megkezdéséről szóló — kapta meg a szükséges számú szavazatot. De továbbra sem született meg az új központ alapító okirata, és nem született döntés a Petőfi Művelődési Központ és az ott dolgozók jövőjéről.

ti

A testület következő ülését *május 20-án, csütörtökön* tartja a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében (1024 Mechwart liget 1., I. emelet).

dák visszaállítását a munkák elvégzése után. A frakcióvezető arra is felhívta a figyelmet, hogy a Pasaréti gimnázium nem rendelkezik szükséges számú parkoló, illetve garázshellyel, így a környék tömegközlekedését és a gyalogos forgalmat is gyakran akadályozzák a szabálytalanul parkoló autók.

Latorcai Csaba képviselő (Fidesz—MKDSZ) az MSZP-s frakcióvezető járdagondokat felvető kérdésére reagálva elmondta, hogy a felbontásban jeleskedő cégek ellenőrzését sokszor az is nehezíti, hogy a munkák befejezését nem jelzik a hivatalnak. Ezért a képviselő azt kérte a Polgármesteri Hivatal illetékes munkatárasaitól, hogy tekintsék át, milyen munkálatokra adtak engedélyt az elmúlt időszakban, és vizsgálják meg a járdák állapotát.

th

Fogadóórák

Név	Időpont	Helyszín
Horváth Csaba polgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5430	Polgárm. Hivatal 212. szoba Mechwart liget 1.
Porkoláb Máttyás alpolgármester	hónap 1. hétfője, 14–16.30 óra előzetes időpont-egyeztetés: 346-5556	Pesthidegkuti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Póta Gyula alpolgármester	hónap 1. keddje, 14–16.30 óra időpont-egyeztetés: 346-5556	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Varga Előd Bendegúz alpolgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5440	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Bencze B. György Fidesz, listás	május 24., 15–17 óra időpont-egyeztetés: 346-5479	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
dr. Boglutz István SZDSZ, 4. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda, Keleti Károly u. 13/b
Dolinszky Tamás SZDSZ, 13. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–19 óra	Polgármesteri Hiv. 201/c szoba Mechwart liget 1.
Ernyey László Fidesz, listás	hónap utolsó csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
dr. Horváth Mária MSZP, 14. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
dr. Horváth Mária MSZP, 14. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 966-9403	
Hutiray Gyula Fidesz, listás	hónap 2. szerdája 17 óra időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kaposi Péter Fidesz, 2. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kollár György SZDSZ, 15. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Komáromi Ferenc MIÉP, listás	hónap 2. keddje, 16–17 óra	Pesthidegkuti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Korodi Enikő SZDSZ, listás	hónap 1. keddje, 16–17 óra	Pesthidegkuti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: (06 30) 949-2425
Latorcai Csaba Fidesz, 7. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–18 óra időpont-egyeztetés máskorra: (06 30) 977-0111	Budenz József Ált. Isk. és Gimn. Budenz út 20–22.
dr. Láng Zsolt Fidesz, 8. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla Fidesz, 12. vk.	hónap 1. szerdája, 16–18 óra időpont-egyeztetés: (06 30) 991-2631	Pesthidegkuti Községi Ház Máriaremetei út 37.
Nemes József Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 200-9860	
Rádnóti István MIÉP, listás	hónap 2. szerdája, 17–18 óra	MIÉP II. ker. Iroda Keleti Károly u. 8.
Rataj János MSZP, 17. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–19 óra időpont-egyeztetés: 212-2978, hívható munkanapon 13–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
dr. Szieberth Istvánné MDF, listás	június 3-án, 17 óra	Pitypang Utcai Ált. Iskola Pitypang u. 17.
Sztilkovics Szávó Fidesz, 9. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Szulyovszky Orsolya MSZP, listás	hónap 1. csütörtöke, 17–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
Szűcs Ervin MDF, 3. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 335-4097, (06 30) 999-7100	
Takács Beáta MSZP, 1. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 406-0845	
Varga Tibor Fidesz, 10. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 20) 934-1534	
Wittrédi József MSZP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 976-8548	
dr. Zagvyai Péter SZDSZ, 16. vk.	hónap 1. hétfője, 17–19 óra	Marczibányi Téri Műv. Központ, titkárság, Marczibányi tér 5/a
Zsitva Tibor SZDSZ, 6. vk.	hónap 1. csütörtöke, 17–19 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Szalai Tibor jegyző	május 25., 13–17 óra előzetes bejelentkezés: 346-5486	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
dr. Balsai István országgyűlési képviselő, 2. választókerület	május 13., 18 óra május 20., 18 óra	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1. Pesthidegkuti Községi Ház Máriaremetei út 37.
dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő 1. választókerület	június 9., 18 óra bejelentkezés: 212-2399 (üz.r.) július 14., 18 óra bejelentkezés: 212-2399 (üz.r.)	II. kerületi Polgármesteri Hivatal, Mechwart liget 1. Fidesz I. ker. irodája 1011 Fő u. 28.
Hegyi Gyula országgyűlési képviselő távollétében dr. Nagy Anna	minden szerda, 15–17 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.

Meghívó

Az idei közmeghallgatás a

**Móricz Zsigmond
Gimnáziumban**

(1025 Törökvész út 48–54.)

lesz

**május 28-án pénteken
16 órától.**

A közmeghallgatás szervezettébé tétele érdekében az állampolgárok, illetve a helyben érdekelt szervezetek képviselői a téma rövid megjelölésével *május 24-én 18 óráig* jelentkezhetnek be a 212-4511-es (üzenetrögzítő) vagy a 316-8737-es telefonszámon félfogadási időben, illetőleg személyesen a Polgármesteri Hivatal Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Mechwart liget 1., fszt. 2.), valamint e-mailben az info@masodikkerulet.hu címen.

Elégedettek vagyunk?

A magasabb színvonalú munka érdekében a nemzetközi ISO 9001 szabvány követelményeinek megfelelő minőségirányítási rendszert működtet a Polgármesteri Hivatal. Célja ezzel, hogy az ügyeket — mindkét fél érdekeinek megfelelően — minél kulturáltabb körülmények között, gyorsan, szakszerűen intézzék, a hivatal munkatársai feladatukat hatékonyan, a kerületi polgárok elvárásainak megfelelően végezzék. Ennek érdekében elemezni kívánják a különböző területek napi ügyfélkiszolgáló tevékenységének jellemzőit a polgárok megítélése alapján is. Véleményük megismerése céljából a hivatal **május 17-től június 18-ig** a Polgármesteri Hivatalban és kihelyezett irodáiban kérdőíves felmérést folytat — tájékoztatót Szalai Tibor jegyző.

Ezért kéri, hogy az ügyintézés során az ügyintézők által átadott kérdőívet — kitöltését követően — a hivatal, vagy kihelyezett egységei bejártánál található urnába szíveskedjenek elhelyezni. Az adatszolgáltatás önkéntes és névtelen.

www.masodikkerulet.hu

Társasházak, figyelem!

Az önkormányzat Településüzemeltetési Bizottsága május 11-én fogadta el a „**kapcsolódó**” **társasház-felújítási** pályázati anyagot, ami megjelenik a Budai Polgár következő számában, és május 14-től az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) olvasható és letölthető, valamint a Budép Kft. Társasház Felújítási Programirodájánál munkaidőben átvehető.

A közös képviselők számára

tájékoztató megbeszélést

tartunk jogi tanácsadással kiegészítve a Polgármesteri Hivatal Házasságkötő termében

május 19-én szerdán 17 órától.

A keddi (május 18.) jogi tanácsadás elmarad.

A pályázatok benyújtási határideje június 4., péntek.

Felhívjuk a közös képviselők figyelmét, hogy a pályázati anyagnak tartalmaznia kell

- az ingatlan 60 napnál nem régebbi hivatalos helyszínrajzát;
- a lakóépület tulajdoni törzslapját;
- a társasház alapító okiratának hiteles másolatát;
- engedélyköteles felújítási munkák esetén az építési engedélyt;
- a közgyűlési jegyzőkönyvet.

Kérjük, számoljanak azzal, hogy a fenti mellékletek beszerzése időigényes.

dr. Szieberth Istvánné
lakásügyi tanácsnok

Tanulmányiösztöndíj-pályázat

A II. kerületi Önkormányzat Köznevelési, Közművelődési és Sport Bizottsága pályázatot ír ki a kerületben lakó tehetséges, hátrányos helyzetű diákok részére a 2004/2005-ös tanévre. Az ösztöndíj összege 10 hónapra 5000 Ft/hó és 10 000 Ft/hó között van, mely a diák, kiskorú esetén a szülő kérésére egy összegben, illetve a félévek elején (szeptemberben és februárban) is kifizethető.

A pályázaton való részvétel feltételei:

- a II. kerületben állandó lakhellyel rendelkező, általános vagy középiskola 7–12. (13.) évfolyamán tanuló nappali tagozatos diák,
- év végi tanulmányi eredménye eléri a 4,8-es átlagot,
- rendelkezik az osztályfőnök, az iskolai gyermek- és ifjúságvédelmi felelős pedagógus, valamint a diákönkormányzat támogató javaslatával,
- a család egy főre jutó nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum másfélszeresét (34 800 Ft).

Előnyt élvez az a pályázó, aki tanulmányi, művészeti vagy sportversenyen helyezést ért el.

A **pályázati adatlapot** a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján (Bem tér 1., tel.: 316-

5178, 214-2269) ügyfélfogadási időben, vagy a kerület iskoláiban lehet átvenni, illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu.

A pályázati kérelemhez csatolni kell

- a tanulmányi eredményt, illetve a kiemelkedő tanulmányi, művészeti és sporttevékenységet tanúsító okmányok másolatát (határidőn túli tanévzáró ünnepély esetén a bizonyítvány-másolat utólag pótolandó),
- a szabályosan kitöltött adatlapot az osztályfőnök, a gyermek- és ifjúságvédelmi felelős, valamint az iskolai diákönkormányzat ajánlásával,
- a jövedelemigazolást.

Az ösztöndíj elsősorban a következő célokra használandó:

- felvételi előkészítő, nyelvtanfolyam és egyéb tanfolyam, képzés céljára, valamint az ezekkel kapcsolatos útiköltség térítésére,
- tankönyv, szakkönyv, iskolai felszerelés, ajánlott és kötelező olvasmány, számítógépes programok, nyelvi tanulmányokhoz videó- és hangkazetták vásárlására.

A pályázati kérelmek benyújtásának határideje június 20. A pályázó tanuló és iskolája augusztus 31-ig kap értesítést a döntésről.

Konferencia a fiatalokért

A gyermekbántalmazásról, a serdülőkori droghasználat terjedéséről és a bevásárlóközpontokban hódító Pláza-jelenségről tartott konferenciát helyi szakembereknek a Polgármesteri Hivatalban a II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat. Az április 27-i eseményen a kerület szociális ágazatának munkatársai, az iskolák képviselői és a rendőrség szakértői vettek részt, előadások és műhelymunka során cseréltek tapasztalatot a sokakat érintő, sürgető megoldásra váró kérdésekben.

— A családon belüli erőszak olyan probléma, melyet sokáig közönyös hallgatás övezett, de ma kötelességünk foglalkozni vele — mondta nyitóbeszédében Varga Előd Bendegúz alpolgármester. Kiemelte, hogy a szakemberek hatékony támogatást nyújthatnak a gyermekbántalmazás és fiatalkori drogfogyasztás visszaszorításában.

Magyarországon a bűncselekmények 5–6 százaléka, a személy elleni erőszakok negyede, a súlyos testi sértések harmada a családon belül történik — ismertette a szomorú tényeket Hegedűs Ibolya, a II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat Áldozatvédelmi Irodájának munkatársa. A városrészben dolgozó szakemberek is számos esetben találkoznak a gyermekbántalmazás különböző formáival: a problémákról általában a rendőrségtől, néha családtagtól, és ritkán az iskolától értesülnek. Az egész országra jellemző azonban, hogy csak az esetek kis részéről értesülnek azok, akik tehetnének valamit a legelképesztőbb módon bántalmazott kiskorúak érdekében. A szakértő felhívta a figyelmet arra, hogy egy gyermek bántalmazásakor nem csak fizikális vagy szexuális erőszakra kell gondolni, hiszen a gyermek felügyelet nélkül hagyása, hiányos öltöztetése,

táplálása ugyanúgy bántalmazásnak számít, mint a gyerek manipulálása, megalázása, és tanulmányai felügyeletének elhanyagolása.

Komáromi Éva, a Kék Pont Drogkonzultációs Központ munkatársa a serdülőkori droghasználatról tartott előadásában hangsúlyozta, hogy a fiatalok negyede próbálja ki a kábítószerrel való függés előtt, pesszimista becslések szerint ez az arány akár az ötven százalékot is elérheti. A serdülők kalandvágyból, a társas ösztönzés hatására és az „öngyógyítás” téves reményében nyúlnak a különböző tudatmódosító szerekhez. A droghasználat általában feldolgozatlan családi problémák, szorongás, depresszió és az iskolai kudarcok miatt alakulhat ki. A védekezés csak több összetevő együttes kezelésével eredményes, gondoskodni kell a biztonságos családi és baráti háttérrel, reális célokat, feladatokat kell kijelölni a fiatalok számára, és segítséget kell nyújtani nekik az életükben bekövetkező fordulópontoknál.

A leginkább a fővárosban terjedő, úgynevezett plázajelenségről tartott beszámolót Farkas Péter egyetemi tanár, aki a globalizáció egyik rossz hatásának tartja a fiatalokat csábító, kialakulóban levő életstílust. A bevásárlóközpontok olyan közösségi központokká váltak, melyek, háttérbe szorítva a hagyományos családmodellt, szórakoztató funkciót ellátva, a szabadidő eltöltését és a játékszenvedély kiélését is biztosítják. Felmérésekre utalva Farkas Péter elmondta, hogy a budapesti fiatalok 5–6 százaléka plázaidentitással rendelkezik. Vannak olyanok is, akik saját bevallásuk szerint még verekedni is képesek kedvenc bevásárlóközpontjukért. Megoldást az összetartó család és a jó közösség nyújthat.

szeg

Fővárosi diákösztöndíj

A Fővárosi Közgyűlés Oktatási Bizottsága pályázatot hirdet azzal a céllal, hogy támogassa a kiemelkedő tanulmányi eredményt elérő, de nehéz szociális körülmények között élő budapesti tanulókat középfokú (középiskola, szakiskola) tanulmá-

nyaik sikeres befejezésében. A pályázati felhívás és az adatlap átvehető a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (V. Károlyi krt. 28.), illetve letölthető a www.budapest.hu címről. További információ a 327-1063-as számon kérhető.



Szabad Európa esték

A Szabad Európa esték következő vendége május 26-án 18 órától Szájer József, a Fidesz—Magyar Polgári Szövetség európai parlamenti képviselőjelöltje lesz. Mindenkit szeretettel várnak a Fidesz II. kerületi irodájába (1024 Keleti Károly u. 13/b, a Kitaibel Pál u. sarkán, tel.: 212-5030).



Nemzetünk jövője

Nemzetünk jövője az Európai Unióban címmel tart előadást Olajos Péter, az MDF európai parlamenti képviselő-jelöltje,

környezetvédelmi szakértő május 14-én 18 órától Pesthidegkúton a Hímes utcai Cserkészházban. Minden érdeklődőt várnak.

Magyar Demokrata EU-fórum

Hazánk az Unióban, az Unió hazánkban címmel beszélgetéssorozatot indít a Magyar Demokrata Fórum az újraegyesítésről, valamint új lehetőségeinkről és kötelezettségeinkről. A sorozat házigazdái, dr. Balsai István országgyűlési képviselő, Porkoláb Má-

tyás, az MDF II. kerületi szervezetének alelnöke és Olajos Péter, az MDF európai parlamenti képviselőjelöltje az alábbi időpontokban és helyszíneken várja az érdeklődőket: május 14., 17 óra: Zöld Ház (1028 Pincseszer u. 14.) és május 21., 18 óra: Széphalom vendéglő (1028 Hidegkúti út 71.).



Összegyűlt szelvények

A Magyar Igazság és Élet Pártjának II. kerületi szervezete ezúton mond köszönetet mindazon kerületi polgároknak, akik leadott ajánlószelvényeikkel lehetővé tették a párt indulását a jú-

nusi európai parlamenti választásokon.

Az európai parlamenti választáson a MIÉP listáját Dr. Hegedűs Lóránt püspök egyetemi tanár, Farkas Lajos erdész-közigazdász és Koós Ferenc iskolaigazgató vezeti.

Köszönet



A Magyar Szocialista Párt II. kerületi szervezete ezúton köszöni a leadott ajánlószelvényeket, amelyekkel a párt európai parla-

menti szavazási listáját támogatták. Kérdéseiket, véleményüket továbbra is várjuk képviselői irodaházunkban (1027 Budapest, Fazekas utca 19-23., tel.: 212-2978) hétfőtől péntekig 9–19-ig).

RÖVIDEN...

Kedvezményes virágvásár május 22-én

A II. kerületi önkormányzat az elmúlt évekhez hasonlóan idén ismét megrendezi tavaszi muskátli- és petúniavásárát. Az esemény május 22-én szombaton 8 órától egészen addig tart, amíg a 15 ezer növényből álló készlet el nem fogy. A virágokat két helyszínen, a Polgármesteri Hivatal parkerti parkolójában (a Magyar Autóklub előtt, a labdarúgópálya mellett), valamint a pesthidegkúti Petőfi Művelődési Központ udvarán (Máriaremete út 80.) árulják. A vásárban egy vásárló legfeljebb 25 darab petúniát, illetve 10 darab muskátlit vehet „egyet fizet, kettőt kap” elven.

Gázvezeték-fektetés

Csőcsere miatt kényszerülnek kerülőre a gépkocsival közlekedők a Gábor Áron utca egy szakaszán, ahol hetek óta csak fél sávon haladhat a forgalom. A Törökvész út és az Endrődi Sándor utca közötti vonalon a Fővárosi Gázművek Rt. új vezetékét fektet le, ugyanis a régi csövekből már szivárgott a gáz. A vállalat ígérete szerint a munkálatokkal május 15-ig végeznek.

Megtekinthető szabályozási terv

A képviselő-testület kerületi szabályozási tervet készített a Budakeszi út, Irén utca, Hárshgyi út és Dénes utca által határolt területre. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény alapján az elkészült szabályozási tervet és véleményezési eljárásának dokumentumait még a terv elfogadása előtt május 10-től harminc napra közzétették a Polgármesteri Hivatal földszinti hirdetőtábláján. (1024 Budapest, Mechwart liget 1.)

Sikeres a nyelvtanfolyam

Kerületszerte hét helyszínen indult el május elején az ingyenes angolnyelv-tanfolyam, a tematikát és a tankönyvet kerületi nyelvtanárok állították össze, tantermetek kerületi iskolákban biztosították.

Az alapismereteket nyújtó képzésre már a meghirdetést követő hetekben több mint ötszáz kerületi lakos jelentkezett, így a tervezett öt csoport helyett induláskor további két helyszínen kellett tanfolyamot szervezni. A hallgatók nyolc héten át tartó, 32 órás angol nyelvi kurzusokon vesznek részt.

— A tanfolyam iránti érdeklődésből és a jelentkezők magas

számából is látszik, hogy érdemes volt összefogni — mondta Horváth Csaba polgármester a Pitypang utcai iskolában május 4-én, ünnepélyes keretek között indult kurzus első tanóráján. A városrész vezetője szerint ahhoz, hogy az unió valódi állampolgárai lehessünk, elengedhetetlen egy idegen nyelv alapszintű ismerete.

A nyelvi kurzusnak a Pitypang utcai iskolán kívül az Áldás utcai, az Újlaki és a Törökvész úti általános iskola, a Budenz úti és a Klebelsberg Kunó Általános Iskola és Gimnázium, valamint a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium ad otthont.



Fotó: Szabó Gergely

Ha minket választasz, magadat választod



Sokan fontosnak tartják, hogy liberálisokat küldjenek az Unióba. Köszönjük a rengeteg ajánlószelvényt!

SZDSZ

a magyar liberális párt

www.tisztabeszed.hu

A Helyi Választási Iroda Választási Információs Szolgálatot (VISZ) működtet munkaidőben a Polgármesteri Hivatal épületében. (I. em. 111. szoba, tel.: 346-5587).

Száz köbméter szeméttel kevesebb

A Föld napi takarítási akció április utolsó hetében csaknem az egész kerületet megmozgatta, közel hatvan helyszínen folyt a takarítás, az óvodások és iskolások ugyanúgy kivették részüket a környezet szépítéséből, mint a civil szervezetek, a magánszemélyek, vagy a kerületi intézmények és vállalatok munkatársai. A május elsejéig tartó takarítási hét majd' minden napjára jutott elvégzett feladat, aki tehetett, hozzájárult a kerület szépítéséhez, akár az egy zsák szemet összegyűjtésével, virágültetéssel, vagy egy liter használt sütőolaj leadásával.



A legkisebbek sem maradtak ki a kerületi megmozdulásból, az óvodákban általában virágot ültettek, palántáztak, barkácsdélutánt vagy vetélkedőt tartottak. Az általános iskolák és a gimnáziumok nagy erőket mozgósítottak a takarítás hétében, volt olyan intézmény, amely több mint háromszáz fő részvételével tette tisztábbá intézménye környékét. A több konténernyi szemet és lom begyűjtéséhez gyakran a szülői segítség is jól jött. A díjkiosztó ünnepségen az iskolák jutalmul a fő támogató Garnier cég külön ajándécsomagját vagy Ruttká Ferenc festőművész egy-egy alkotását vehették át.



A nem várt hűvös idő és a délelőtti eső ellenére a tisztasági nap több ezer kerületi lakót és diákot mozgató meg. A társadalmi munkából a nyugdíjas szervezetek is kivették részüket, a Budai Napsugár Nyugdíjas Klub a Keleti Károly utcában takarított, a Hidegkúti Nyugdíjas Klub tagjai pedig zsákszámra szedték a szemetet a hűvösvölgyi végállomáson és a környező erdős területen.



A kerületi nagytakarításban számos sport- és civil szervezet vett részt, a tisztább környezetért tenni akaró tagok már napokkal az akció előtt bejelentették kesztyű-, lapát-, szemeteszák- vagy konténerigényüket, a kellékeket az önkormányzat a takarítás helyszínére szállította. A Magyar Vöröskereszt helyi szervezete a tisztának egyáltalán nem nevezhető Moszkva tér rendbetételével is megpróbálkozott.



A Zsigmond téri Than Károly Szakközépiskolában tett látogatást a Föld napja alkalmából április 22-én George Herbert Walker, az Amerikai Egyesült Államok nagykövete, hogy a környezetvédelmi képzést is folytató intézmény diákjaival találkozzon. A vizit során Walker úr felesége kíséretében részt vett egy laboratóriumi foglalkozáson, amelyen a gyerekek talaj-, víz- és levegőtisztasági vizsgálatot végeztek.



Falfirka-mentesítés — A Föld napján nem csak a kézzel fogható szeméttől próbálták megtisztítani a kerületet a szorgos kezek. Szombaton a Rókus Kft. szakértői egyenesen Pécsről jöttek, hogy térítésmentesen segítsenek egy közintézmény falairól eltávolítani a firkákat és festékraszokat. A cég munkatársai speciális, környezetbarát alapanyagból készült oldószerezrel rövid idő alatt lemosták a Járdányi Pál Zeneiskola kerítését, kapuját és falait.



Ilyen volt, ilyen lett. A pesthidegkúti Szabadság úti szemétkupachoz hasonló képződményeket kerületszerte megszüntettek a fáradhatatlanul takarítók. A Pilisi Parkerdő Rt. erdészei például csak a Nagyrét és az Árpád-kilátó környékéről húsz köbméter hulladékot gyűjtöttek be. Az FKF Rt. munkatársai segítségképp a kerület több pontján helyeztek ki konténereket, és gondoskodtak a lomok elszállításáról. A városrész a lakók közreműködésével közel száz köbméter szeméttől szabadult meg.



A „szépvolgyi csapat” — A tenni akarás és a segítőkészség adott erőt hat fedél nélkül élőknek, hogy csatlakozzon az önkormányzat takarítási akciójához, és seprűt, lapátot, szemeteszsákot ragadva még a legzivatárosabb időben is bejárja a Szépvolgyi út hosszú szakaszát. Elmondták, hogy jó érzés volt más polgárokkal együtt tenni valamit a kerület megtisztításáért, ezzel is cáfolva azt a tévhitet, miszerint a hajléktalanok csak szennyezik a lakókörnyezetet. A Föld napi munka — mint kifejtették — számukra egyben a köszönet kifejezése is volt, melyet a róluk és a sorstársakról való, a téli ételosztáskor tapasztalt gondoskodásért cserébe ajánlottak fel a városrésznek. A nap végén külön meglepetés érte a csapatot: a Millenáris Parkban megtartott tombolasorsoláson a Kolosy téri sütőde tortáját nyerték.



A Föld napja alkalmából a Törökvész úti általános Iskola közössége (diákok, szülők, tanárok) nagytakarítást rendezett az iskola körzetében. A munka után jólesett a Csenger Agrár Rt. terméke, a Magyarországon korábban még nem gyártott friss almálé. Ez a gyümölcsle nem koncentrátumból készül, semmilyen tartósítószerrel nem tartalmaz, így megőrzi mindazokat a természetes anyagokat és vitaminokat, melyeket a gyümölcs tartalmazott. Az 5 és 10 literes kiszerelésben hamarosan kapható termék nagy sikert aratott mind a gyermekek, mind a felnőttek körében.



Az ebek, de főleg a járókelők igencsak megszenvedik a főváros egyik régi elmaradását, a nyilvános illemhelyek hiányát. Ezen igyekezett segíteni helyi összefogással a Marczibányi Téri Művelődési Központ kezdeményezésére az önkormányzat és a téren működő sportlétesítmények — a Statisztika Asztalitenisz Szakosztály, a City Squash Klub, a Match-Point Tenisz Klub —, valamint a Millenáris Kht. összefogása. A régóta dédelgetett terv április 24-én vált valóra. A Föld napja rendezvénysorozat keretében Horváth Csaba polgármester egy hatalmas masnival feldíszített gyűjtőedényt avatott fel, ezzel átadva a kutyapi-szok gyűjtésére is alkalmas műanyag tárolóedényeket a használóknak. Az eltelt időszak is igazolja, hogy a tárolók beváltották a reményeket, és szinte elűnt a Marczibányi téren a járdákat korábban borító „ebjárulék”. Ezért köszönet illeti a kezdeményezőket és a felelős kutyatulajdonosokat is. A hatékony civil összefogásban bízva, a jövőben a kerület több pontján is találkozhatunk hasonló gyűjtőedényekkel.



A Föld napja rendezvény záróeseményét április 24-én a Millenáris Parkban tartották, ahol még a hűvösrre fordult idő ellenére is sokan gondolták úgy, hogy szívesen találkoznának a többiekkel, és persze kíváncsiak voltak, milyen jutalomban részesülnek és nyernek-e a tombolán. A délutáni rendezvényről senki sem távozott üres kézzel, hiszen az önkormányzat és a támogatók jóvoltából a polgármester sok értékes ajándékot oszthatott ki a dolgozó kezű diákoknak, pedagógusoknak, szülőknek, a civil szervezetek tagjainak és a környezetükre igényes lakóknak.

Főszponzor: ●●●GARNIER

Együttműködő partnerek: Fővárosi Közterület-fenntartó Rt., Pilisi Parkerdő Rt., Pannon Park Forest, Budai Polgár, Rókus Kft., Marczibányi Téri Művelődési Központ, Millenáris Kht., Humusz, Főkert Parkfenntartó Kft.

Támogatók: Ruttkai Ferenc festőművész, RakpArt Galéria, Anacari Travel, Familia Fitness, Kolosy téri Sütőde, Kossuth Könyvkiadó, Planetárium, Ponti Kft., Republika Jegyiroda, Retek utcai CBA, Mammut, Match-Point Teniszkлуб, City Squash Klub, Statisztika Asztalitenisz szakosztály.

Kaptató két keréken



Fotó: Eisenmann

Míg a többség Pest felé vette az irányt május 1-je és uniós csatlakozásunk kapcsán, addig a sportemberek a vitorlázórepülő-térre kerekettek, hogy részt vegyenek a Mountain bike-majális Buda Maratonján, ami az április 24-én, a Föld napján elindított környezetszépítési program záróeseménye volt. A távok bizony megizzasztották a versenyzőket a különösen nehéz terepen, amibe a tűző nap is besegített. A profil 60 és 30 kilométeren állhattak rajthoz, a lelkes és kitartó kevésbé profik pedig a Csere Csaba Emlékfutam tíz kilométerén

mérhették össze erejüket. (Csere Csaba nevéhez a kerékpáros mamutcég, a Cseke Rt. fűződött, amely 2000-ben százezer kerékpárt szerelt össze. Csere Csaba a kerékpár- és motorsport támogatója volt, tragikusan korán, 39 éves korában hunyt el.)

A II. kerületi Önkormányzat *Kapaszkodj fel és gurulj le! II. kerületi kaptató két keréken* címmel Horváth Csaba polgármester kezdeményezésére a gyerekeknek hirdetett egy kilométeres, az egyes korosztályoknak megfelelő nehézségű versenyt. A legkisebbek a 7 év alattiak vol-

tak, a legidősebbek a 18–19 évesek. Az önkormányzat célja a verseny megrendezésével az volt, hogy a felnővekvők minél egészségesebb állampolgárai lehessenek a közös Európának.

Az egész napos majális a Little Sunny, a Get Off Blues Band, a Dr. Valter & Bluesmakers, a G. Beer Band, a Hunyadi Project és Orosz Andrea blueskoncertje zárta.

Az almaléről és a Sportszeletről a GRoby gondoskodott, az emlékpólót a Porsche Budától, az ajándékokat a Westeltől kapták a befutók.

A gyermekverseny eredményei

7 év alatti fiúk: 1. Tóth Milán; 2. Valter Attila; 3. Keszőce Krisztián; 4. Nagy Gábor; 5. Medgyesi Tamás; 6. Földi Péter. **Lányok:**

1. Vaszelovszki Janka; 2. Simon Eszter; 3. Kele Nóra; 4. Simon Sarolta; 5. Kovács Viktória.

9 év alatti fiúk: 1. Kaszás Gergely; 2. Judt Ede; 3. Gönczy Gergő; 4. Földi László; 5. Bácsfai Gábor; 6. Vicze Gergő. **Lányok:** 1. Katona Eszter; 2. Szabó Zsófi; 3. Kerekács Jessy; 4. Burák Lili; 5. Kurucz Panna; 6. Gáspár Nikolett.

11 év alatti fiúk: 1. Nagy Benő; 2. Pálffy Áron; 3. Molnár Kristóf; 4. Szalontai Bence; 5. Gergely-Kosza Zágón; 6. Szabó Gergő. **Lányok:** 1. Suri Zsófi; 2. Major Luca; 3. Akócsi Anna.

13 év alatti fiúk: 1. Nagy Dániel; 2. Pintér Tamás; 3. Tóth Marcell; 4. Siket Dávid; 5. Sebestya Bence; 6. Németh Levente Ariel. **Lányok:** Szeip Diana; 2. Vaskó Luca; 3. Pálffy Lilla; 5. Gyarmati Rebeka; 5. Boros Nóra; 6. Víg Fanni.

15 év alatti fiúk: 1. Gönczy Dávid; 2. Geiszler Szabolcs; 3. Csézli Tamás; 4. Ableda Péter; 5. Büki Balázs; 6. Szelényi Ádám. **Lányok:** 1. Nagy Anna; 2. Kóka Déka Tímea; 3. Budai Nikolett.

19 év alattiak: Major Jakab.

A 9 év alattiak korcsoportjának győztese Katona Eszter, a Szabó Lőrinc iskola tanulója lett.

— Jó időben sokszor kerékpározom anyával, apával és a testvéremmel. Géza papa tanított meg három-négy évesen biciklizni. A versenyről az iskolában hallottam Vali nénitől, a tornatanártól. A versenyen egy kemping kerékpárral indultam, amit az anyukámtól örököltem, mert az enyémet kintöttem.



A díjakat, így Katona Eszternek is, Varga Előd Bendegúz alpolgármester adta át



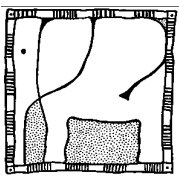
A kategóriagyőztes Gönczy Dávid szüleivel

A gyömrői Gönczy Dávid, aki a dunaharaszti DH. Giraffe sportegyesület tagja, a 15 év alattiak korosztályában nyert.

— Életem első versenyem 2002. július 20-án volt. Anyukámnak jutott eszébe, hogy ha már kaptam egy jó kerékpárt, akkor versenyezzünk vele. Az egy Scott volt, most egy Merida mountain bike-om van. Testvérem, Gönczy Gergő hétéves, ő a 9 év alattiak kategóriájában indult. Úgy kerültünk ide, hogy apukám az interneten olvasott erről a versenyről.



A Gyermekművészeti Fesztivál aranyoklevelesei



Népzene, néptánc

Gundy Krisztof — Balogh Ákos (Budenz József

Általános Iskola, felkészítő tanár: Szerényi Béla, Létyai Dániel); Szűts Melinda (Törökvész Úti Általános Iskola, felk.: Kubicekné Selényi Erzsébet).

Tánc

„Gentleman”: Horváth Zsófia (Újlaki Általános Iskola, felk.: Marcsa Barbara); „Standard és latin táncok”: Pallagi Tamás — Barát Enikő (Remetektvárosi Általános Iskola, felk.: Jánosi Ildikó, Törökgyörgy Melinda); „Az utolsó óra”: Áldás Utcai Általános Iskola, felk.: Kézér Gabriella, Somogyváry Katalin); „Copacabana”: Ifjúsági jazzbalettcsoport (Budai Táncklub, felk.: Puskás Judit); „Bábjáték”, „Székeltáncoltatás”: Flex Jazz tánc csoport (Kiss Zenede, felk.: Borbély Kriszta); „Példakép”: (Budai Táncklub, felk.: Dékány Éva); „Takatakite”: (Budagyöngye Községi Ház, felk.: Pataki Rita).

Komolyzene

Dóczi Violetta (Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola, felk.: Kadlot Lúcia); Ohara Saki (Kodály, felk.: Csapó Kornélia); Lengyel Zsannett — Henter Nikol (Járdányi Pál Zeneiskola, felk.: Szilágyi Márta és Joó Gyula); Marosi András (Járdányi, felk.: Znamenák Rita); Somló Eszter (Budenz, felk.: Valasek Szilvia); Dudás Bálint (Pityang Utcai Általános Iskola, felk.: Fürediné Gróf Gizella); Kamara Ütögegyüttes (Kiss Zenede, felk.: Kőte Zoltán); Asztali Ütögegyüttes (Kiss Zenede, felk.: Kőte Zoltán); Wenzon Zsuzsanna (Kiss Zenede, felk.: Kőte Zoltán); Ujvárossy Luca (Kiss Zenede, felk.: Kőte Zoltán); Seidl Dénes (Kiss Zenede, felk.: Hoós Sándor); Borka Hanna és Borka Eszter (Kiss Zenede, felk.: Szij Rózsa).

Irodalom

Vissi Krisztián (Remetektvárosi, felk.: Nyisztorné Debreceni Ágnes); Montvai Sára (Áldás, felk.: Farkas Eszter, Basa Katalin); Fazakas Nikolett (Fillér Utcai Általános Iskola, felk.: Törökné Orbán Zsuzsa); Debreceni Alexandra (Budenz, felk.: Rátkai Bea); Ferbert Zsuzsanna (Bu-

denz, felk.: Rátkai Bea); Lakatos Ádám (Budenz, felk.: Rátkai Bea); Bartha Kinga (Budenz, felk.: Rátkai Bea); Rády Szilveszter (Áldás, felk.: Kissné Zsolnay Judit); Hajós Júlia (Áldás, felk.: Kissné Zsolnay Judit); Kozár Eszter (Áldás, felk.: Badacsonyiné Ágoston Ibolya); Kovács Borbála (Áldás, felk.: Badacsonyiné Ágoston Ibolya).

Színháték

Tücsök Színpad (Ökumenikus Általános Iskola, felk.: Lakó Márta).

Vers, próza

Manunta Mira (Remetektvárosi, felk.: Debreceni Ágnes); Kis Réka (Ökumenikus); Flanek Szilvia (Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola); Futsek Soma (Törökvész); Kéri Sára (Remetektvárosi); Greskovits András (Klebsberg Kuno Általános Iskola); Csapodi Soma (Orsolya rendi Szent Angéla Általános Iskola); Takács Barbara (Pityang); Szikora Luca (Szent Angéla, felk.: Újfalussi Miklósné); Singer Lili (Áldás, felk.: Mikes Viktória); Kell Bálint (Áldás, felk.: Németh Julian).

Képzőművészet

Krepsz Adrienn (Pityang, felk.: Gyurkó Imre); Takács Barbara (Pityang, felk.: Gyurkó Imre); Vass Nikolett (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Helik Nóra (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Helik Krisztina (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Dekleva Mercédesz (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Guba Vivien (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Fazakas Nikolett (Fillér, felk.: Sárady Gyula); Faludi Kornél (Remetektvárosi); Gyöngyösi Márk (Szent Angéla, felk.: Rikassy Barbara); Boros Liza (Budenz, felk.: Ekker Anikó); Birtalan Áron (Budenz, felk.: Édes Péter, Bihari Lászlóné); Bogár Szabó Renáta (Budenz, felk.: Bihari Lászlóné); Pajor Dávid (Budenz); Balogh Inez (Kiss Zenede, felk.: Kertész Géza); Mireku Diána (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Szirtes Alíz (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Zétényi Karolina (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Koltai Edina (Áldás, felk.: Schmidt Gertrúd); Berki Anna (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Horváth Lilla (Ál-

dás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Prohászka Zoltán (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Bosnyák Dóra (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária); Gyóni Dorottya (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária, Basa Katalin); Cserdi Zsófia (Áldás, felk.: dr. Magyar-né Kapás Mária, Farkas Eszter); Bucsi Dóra (Vadaskert Általános Iskola, felk.: Oláh Judit Krisztina);

Danielisz Dóra (Csík Ferenc Általános Iskola, felk.: Magyar Emőke); Kovács Gábor (Csík, felk.: Magyar Emőke); Horváth Csilla (Csík, felk.: Magyar Emőke); Molnár Anita (Csík, felk.: Magyar Emőke); Maksa Ádám (Kodály, felk.: Ficsor Sarolta); Magyar Diána (Kodály, felk.: Ficsor Sarolta); Rozovics Éva (Újlaki, felk.: Gecséné Kovács Viktória).

Közlekedésbiztonsági vetélkedő

A BRFK II. kerületi Rendőrkapitányság Kerületi Baleset-megelőzési Bizottsága idén is megrendezte általános iskolásoknak az ifjúsági közlekedésbiztonsági vetélkedőt. Az április 22-i eseményre a Fenyves utcai iskolában került sor, ahol a gyerekek először elméleti közlekedési ismereteikről, majd gyakorlati tudásukról adtak számot.

Csapatversenyben a Fillér utcai iskola ért el első helyezést, ezért részt vehet az augusztus 18. és 25. között megrendezendő dropprevenció és közlekedésbiztonsági gyermektáborban Velencén. Második az Újlaki iskola, harmadik a Fenyves iskola csapata lett.

Az egyéni versenyben első helyezést ért el és hegyikerékpárt nyert *Harcza Péter* (Fenyves), a második *Tóth Kovács Bence* (Fenyves) lett, akit Activity társasjátékkal jutalmaztak, a harmadik helyezett, *Rozovics Éva* (Újlaki) Kapcsoltam társasjátékot vehetett át.

További helyezettek: *Sebestyén Tibor* (IV.), *Jámbor András* (V.), *Zámbó Anna* (VI.), *Denkey Tamás* (VII.), *Filep András* (VI-II.), *Mendababa Olivér* (IX.), *Fazekas Nikolett* (X.).

Támogatók: McKiwan's, Dabner cukrászda, Foto Kovács, Mammot, Fény Utcai Piac Kft., Metró áruház (Budaörs), Stop-Shop, Rózsakert, Budagyöngye.

Művészeti verseny a napközben

A kerületi napközis munkaközösség évek óta komplex művészeti versenyt hirdet a kerületi napközis gyermekek számára *Tamásné Fejes Zsuzsa* napközis szaktanácsadó és munkaközösség-vezető irányításával. Az idei tanévben meghirdetett verseny témája mesék, történetek megjelenítése volt bábokkal. A napközis csoportok által készített pályamunkákból az Újlaki iskolában rendeztek kiállítást *Sugár Anna* munkaközösség-vezető irányításával. Itt értékelték a pályamunkákat, és április 28-án eredményt hirdettek. A délutáni ünnepélyességét növelte a Remetektvárosi iskola 2. osztályos napközis csoportjának bábeldadása, amit *Vég Istvánné* tanított be a gyerekeknek. A kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ minden évben biztosítja a díjakhoz az anyagi feltételeket és az okleveleket, emléklapokat. Az is-

kolák vezetői és napközis munkaközösségei kiváló szervezéssel, sok-sok munkával biztosítják évről évre a rendezvény sikerességét.

A verseny eredménye: 1–2. évfolyamon első lett a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola 2. a napközis csoportja, második a Csík Ferenc Általános Iskola és Gimnázium 1. n napközis csoportja, harmadik az Újlaki Általános Iskola 1. b napközis csoportja. Különdíjat kapott az Ökumenikus iskola 1. a napközis csoportja. 3–4. évfolyamon első az Újlaki 3. a napközis csoportja, második az Áldás Utcai Általános Iskola 4. a napközis csoportja, harmadik az Áldás 3. d napközis csoportja. Különdíjat kapott a Budenz József Általános Iskola és Gimnázium 4. c napközis csoportja és az Áldás 5. d napközis csoportja.

70 Fenyves

Nem mindennapi évfordulót ünnepelt a Fenyves Utcai Általános Iskola: április 26–30. között jubileumi rendezvénysorozattal tisztelgtek az intézmény hét évtizedes fennállása előtt, Horváth Csaba polgármester fővédnöksége mellett. Ez alkalomból több száz öregdiák látogatott el a patinás falak közé, hogy felidézze tavatúnt ifjúsága emlékeit.

— Bár sosem állt erős reflektorfényben iskolánk, minden diákja útavalóul kapta a hét évtized alatt a legfontosabb tanácsot: légy szerény, ki-tartó és tisztességes — e szavakkal nyitotta meg az iskolatörténeti kiállítással elkezdődött Jubileumi Hét programját április



26-án Gera Zoltán igazgató. A kiállításon több, hajdan itt tanult, ismert személyiség is megjelent, többek között Mándoki László (Leslie Mandoki) zenész, producer, a Dzsingisz kán című dal szerzője, Buchwarth László, a Bojtorján együttes alapító tagja, Soltész Enikő zongoraművész, Vityi Péter, a Microsoft Magyarország vezetője, Szilágyi János újságíró, valamint Czeizel Endre genetikus, aki 93 éves édesanyjával együtt idézte fel a régi diákeveket. A tablók megsárgult fényképeit nézegetve sok váratlan, nem ritkán meglehetősen emlékező találkoztak a jelenlévők, mint Hoffer Ferenc is, aki éppen az iskolával egyidős.

— Hetven éve élek a Vadas-kerti úton, azt hiszem, az utolsó négyosztályos évfolyamba jár-

tam, nehezen találok szavakat arra, milyen viszontlátom akkori önmagam az osztályképen — fogalmazta meg érzéseit Hoffer Ferenc.

Az eseménysorozat második napján zsúfolásig telt a Tárogató úti üzleti főiskola színházterme, mely a Fenyves Gála helyszínéül szolgált. Szinte minden évfolyam színpadra lépett egy-egy zenés jelenettel, mesejátékkal, angol nyelvű előadással, táncbemutatóval. Az iskola volt diákjaként fellépett Hegyi Barbara, Geszti Péter és a Bojtorján együttes. Hatalmas sikert arattak a diákok a Megasztár paródiájaként előadott Fenyves Sztár című zenés játékkal.

A Jubileumi Hét jelentős eseménye volt szerdán az egészségnevelési nap. Különleges talk-

show színesítette a délutánt. „Fenyvesbe jártunk, mesterségünk címe...” címmel az érdekes hivatást, foglalkozást választott régi diákok részvételével ugyanis kötetlen beszélgetés zajlott a tornateremben. Mások mellett Czeizel Endre, Szívós István olimpiai bajnok vízilabdázó, Szentgróthy Mária költő mesélt életéről, pályafutásáról a kisdiákoknak.

Kiemelkedő sikere volt Az Európai Unió kapujában elnevezésű vetélkedőnek, melyet Gurmai Zita és Hegyi Gyula országgyűlési képviselők, az Európai Unió parlamenti megfigyelői el-



nöklésével tartottak a felső tagozatos diákok. A kétfordulós versenyen ötfős csapatok adtak számot uniós ismereteikről, amiről egy-egy tablót is készítek. Az alkotások olyan sikert arattak, hogy mind a 25 tablót meghívták május 13-ára a Gundel étteremben tartott Európai Unióbálra.

Az eseményeket záró napon Farkas Attila, a Fenyves volt igaz-

gatója vezetett iskolatörténeti vetélkedőt. Utolsó ünnepi aktusként jubileumi tantestületi értekezlet fogadta a Fenyves összes volt és jelenlegi pedagógusát.

— Amint a Jubileumi Hét rendezvényeiből is kiderült, gazdag története van iskolánknak, nagy öröm és megtiszteltetés, hogy ennyi szeretet és figyelem veszi körül a Fenyvest mindazok részéről, akik megfordultak a falai közt — összegezte a hetven évet röviden Gera Zoltán igazgató. — Am a mai napig rejtene a falak titkokat, melyekre talán nyáron, a tervbe vett bővítés alkalmából derülhet fény.

Ugyanis, tudomásunk szerint, Leszkovszky Györgyöt, aki a harmincas években a pasaréti templom freskóit festette, és akinek mindhárom gyereke a Fenyvesbe járt, 1948-ban az 1848-as szabadságharc centenáriuma felkérte az akkori igazgató, Bakos Jenő, hogy fessen egy Pe-

tőfi- és Kossuth-portrét is az iskola folyosójára, mely akkoriban még Petőfi Sándor nevét viselte. 1954-ben jelentős átépítés zajlott a Fenyvesben, és a mai napig tisztázatlan, hogy a két festményt leverték-e a vakolat-tal, vagy csak rádolgoztak. A freskók helyét ismerjük, kellő szakértelemmel talán ezekkel a régi-új kincsekkel gyarapodhat az iskola. Harkai Péter

40 Klebelsberg

Szebb születésnap ajándékkal nem is köszönhetnék volna a 40 éve működő Klebelsberg Kunó Általános Iskola és Gimnázium tanulói iskolájukat: néhányan kiváló eredményeket értek el az elmúlt hetekben. A középiskolások számára rendezett leg- rangosabb tanulmányi versenyen, az angol nyelvi OKTV-n Tóth Dániel, érettségi előtt álló diák harmadik helyezett lett. Dani 12 éve tanul a Klébiben, német nemzetiségi osztályba járt. Az iskolaújság, az iskolarádió munkatársa, a diákönkormányzat vezetője. Felkészítő ta-

nára, Gruber Mária hat éve tanítja őt, akinek diákjai néhány kivétellel mind megszerezték a középfokú nyelvvizsgát angolból, így nyugodtabban készülhetnek az érettségire. A 8. n osztályos Kőszegi Anika a kerületi OÁTV 8. évfolyamos versenynek első helyezettje lett, az 5. n osztályos Greskovits András pedig a kerületi vers- és prózamon-dó versenyen lett első helyezett.

Az iskola hírnevét a sportered-mények is tovább öregbítik: Kiss Zoltán (10. o.) a Budapesti Tollaslabda Bajnokság II. helyezettje, Király Ákossal (9. o.) párban

Tollaslabda Budapest Bajnok. A Sportmászás Magyar Bajnoka Ujvári Dorottya (9. o.), a Floorball Budapesti Diákolimpia I. helyezettje a VI. korcsoportos lány-csapat, amely az országos döntőben 5. helyen végzett. A Sakk Diákolimpia budapesti döntőjében Vass Viktor (9. o.) első helyen végzett az V. korcsoportban. Bölcskei Bernadett (6. n) az akrobatikus Rock and Roll Országos Bajnokságon csapatával első helyen végzett. Sebestyén Beatrix a Budapesti Standard Táncbajnokságon latin-amerikai táncokban, Sebestyén Nikolett stan-

dard junior kategóriában lett bajnok.

A szellemi és fizikai erőpróbák mellett különleges koncert tette még élvezetesebbé a Klébi életét. Stockholmból immár másodszor látogattak az iskolába végzős középiskolások. A Sollentuna Fria Gimnasiai zene és történelem szakos tanulói egy he-tet töltöttek Budapesten. Fellépésük előtt és után a magyar gimnazistákkal ismerkedtek, beszélgettek, dalokat tanultak. Könyv-nyüzenei előadásukon játékaikkal mellett a színpadi látvány is nagy hatást gyakorolt.

50 Bolyai

Fotó: archív



Érkeztünkkor a feldíszített kapu mögött már minden gyerek az udvaron ül padokon, a medvevadászatról szóló dalocska azonban mindannyiukat vadászni szólítja és megmozgatja a napos délelőttön. Ez a jelen.

Az ötven évvel ezelőtti múlt, hogy egy szép villaépületben 1954-ben megkezdte működését a Bolyai utcai óvoda, majd 1976-ban a fölötté lévő telken elkészül az új, száz férőhelyes kockaépület. A korabeli tudósítás szerint az ötéves terv keretében a MÁVTI társadalmi munkában készítette a terveket, kivitelezője a KÉV volt, és mindössze egy esztendő alatt készült el. A megnyitás utáni évben rendezik a kertet, kialakítják a homokozót és a pancsolót, megépítik a kerítést.

— Az elmúlt évtizedekben sok minden megváltozott körülöttünk, ami érződik a gyereken is. Jelenleg hat csoportba 148 gyerek jár — kezd mesélni az óvoda jelenéről és múltjáról Csoma Éva óvodavezető —, régen 35-en is voltak egy csoportban, ma 20–25-en. Mégis nehezebb őket lekötöni; okosak, a környékre, ahonnan jönnek, jellemző a jó családi háttér. A számító-gép is beépült az életükbe, igaz, kakaóálló gombokkal. A katonásabb nevelést tehát átvette a megengedőbb, a gyerek figyel-

mét megragadni törekvő nevelés.

Óvodánk fő profilja a környezeti nevelés, hat óvónőnk vett részt a Környezetvédelmi Minisztérium hulladékgazdálkodási tanfolyamán, ahol ökojátékokkal és a szelektív hulladékgyűjtés fortélyaiival ismerkedtek meg.

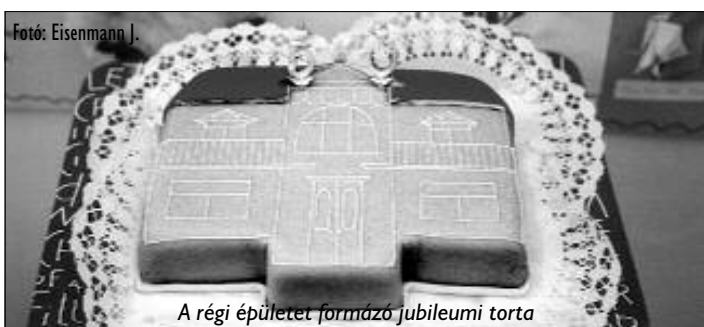
Az idei kerek évfordulóra több napos ünnepségsorozattal készültünk. Fotókiállítást rendeztünk az elmúlt évtizedekről, meghívtuk a régi munkatársakat és a szülőket.

Az egyik teremben a gyerekek a világtérképet borsóból, lencséből, babból ragasztgatják, a másikon nemezből készítenek földgömböt. A kerületszépítési akcióhoz kapcsolódva az udvaron nagy a sürgés-forgás, a legkisebbek a virágágyásnál tüsténkednek, hogy virágosabbá tegyék a játszótér melletti részt. A nagycsoportosok pedig élvezettel ugrálnak a műanyag palackokon, hiszen kipróbálhatták, hogy a zsák hamar megtelik, ha a palackok tele vannak levegővel. A földre borított szemetet pedig különválogatják.

Egy kislány a virágágyás mellett guggol és talál egy szép kavicot, odanyújtja nekem, hogy tegyem el. Nemrég találtam meg a zsebemben.

ZSZ

Fotó: Eisenmann J.



45 Palotás

Az idén 45 éves Palotás Gábor Általános Iskola és Pedagógiai Szakszolgálat igényesen felújított és kibővített épületben ünnepelhette közel fél évszázados évfordulóját. Az új iskolát *Schiffer János* főpolgármester-helyettes avatta fel, aki köszöntő beszédében a lemaradók beilleszkedésének, illetve fejlődésük elősegítésének fontosságát hangsúlyozta. *Gronskiné Apor Ilona*, az intézmény igazgatója az elmúlt 45 év történéseit idézte fel, *Vassné dr. Kovács Emőke* a névadó, dr. Palotás Gábor orvos és gyógy-pedagógus, a Beszédjavító Intézet néhai igazgatójának emberi és szakmai nagyságára emlékezett. Az ünnepség díszvendégeként Hollandia magyarországi nagykövete gratulált a pedagógusoknak, a diákokat pedig szorgalmas tanulásra buzdította, hiszen — mint mondta — ő maga is sokat gyakorol, hogy eljuttassa szép, de nehéz anyanyelvünket. Ezután *Óze Áron* színművész, a Démoszthenész Egyesület elnöke szavalt el József Attila Magyarok című költeményét, majd az iskola tanulói adtak kedves műsort az egybegyűlteknél.

Az igazgató kérdésünkre elmondta, hogy jelenleg 78, szer-

iskolaotthonos rendszerben zajlik a tanítás, ami azt jelenti, hogy délelőtt és délután is vannak tanórák, valamint logopédiai és fejlesztő pedagógiai foglalkozások. Hat kiváló logopédus vesz részt a munkában, bár, az igazgatónő meglátása szerint, több szakemberre lenne szükség, mert a gyerekek jelentős része intenzív egyéni fejlesztésre szorul. Az iskolában pszichológus és gyógytestnevelő is foglalkozik a tanulókkal. A tanórákon kívül tucatnyi szakkörből válogathatnak, ahol jó hangulatban, szinte észrevétlenül ügyesednek, korrigálják hiányosságait. A kézműves foglalkozáson a finom motorikus mozgás, a pantomimen a szem-kéz-koordináció fejleszthető, furulyaórán pedig a helyes légzéstechnikát sajátíthatják el, aminek a dologás leküzdésében van kiemelkedő szerepe.

Rendkívül fontos az óvodáskorú gyerekek időbeni szűrése és irányítása a megfelelő intézményhez. Így célzott terápiával biztosítható az iskoláskor nehézségeinek leküzdése a harmonikus személyiségfejlődés érdekében — fűzte hozzá végül Gronskiné Apor Ilona.



HOL TALÁLOM A PROGRAMOK HELYSZÍNÉT?

Akasha klub — 1024 Szász Károly u. 2., tel.: 202-0090
Bárdos Lajos Múzeum — Margit körút 64/b, tel.: 214-4675
Bartók Emlékház — 1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100
Bimbó 63 — 1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273
Budagyöngye Községi Ház — 1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477
Budagyöngye Nyugdíjasklub — Szabó Magda, tel.: 394-5075
Budai Micve klub — 1023 Frankel Leó út 49., tel.: (06-30) 494-2710
Budai Napsugár Nyugdíjasklub — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: (06 20) 968-7001
Budai Táncklub — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992
Fény Galéria — 1024 Moszkva tér 3., tel.: 315-0432
HAP Galéria — 1027 Margit krt. 24., tel.: 212-5992
Hidegkúti Galéria — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 392-0860
Hidegkúti Nyugdíjasklub — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
IBS (International Buda Stage) — 1026 Tárogtató út 2–4., tel.: 391-2525
Kájoni János Ferences Ház — 1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464
Közéleti Mozgalom — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: 212-5648
Magyar Kultúra Alapítvány székháza — 1014 Szentháromság tér 61.
Marczibányi Téri Művelődési Központ — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885
Máriaremetei Cserkészház — 1029 Hímes u. 3.
Millenáris Park — 1024 Fény u. 20–22., tel.: 438-5312
Napraforgó Játésház — 1025 Apostol u. 13/b, tel.: (06 30) 250-0971, (06 30) 340-4805
Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület — 1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030.
Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet — 1021 Hűvösvölgyi út 116.
Ökumenikus iskola — 1028 Községház u. 10.
Pillanat Galéria — 1022 Marczibányi tér 5/a
Petőfi Művelődési Központ — 1028 Máriaremetei út 80., tel.: 392-0860
Rózsadombi Nyugdíjasklub — 1024 Margit krt. 48. I. em., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697
Rózsadomb Táncművészeti Iskola — Rózsadomb Center V. em., 1025 Törökvesz út 87–91., tel.: (06 30) 505-8797
Rózsakert Bevásárlóközpont — 1026 Gábor Áron u. 74., tel.: 391-5997
Sivananda Jógaközpont — 1026 Volkmann u. 10., 1/2, tel.: 397-5258, (06 70) 380-4912
Tamás Alajos Községi Ház — 1024 Rómer Flóris u. 2.
Veres Péter Emlékház — 1026 Gárdonyi Géza út 60., tel.: 394-5904
Vízivárosi Galéria — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

SZÍNHÁZ

Május 16., 19.00: Talk show: vendég *Fodor Gábor*, beszélgetőtársa *Albert Györgyi*, belépő 300 Ft. **Május 22., 19.00:** vendég *Selmeczi Tibor*, beszélgetőtársa *Bóta Gábor*, belépő 300 Ft. **Május 29-én 19.00:** kötetlen beszélgetés *Ranschburg Jenővel*. A belépés díjtalan. (Budai Micve klub)

Május 27., 20.30: Calderón: A világ nagy színháza. Magyarországi ősbemutató. Jegyár 1500 Ft. (Millenáris Szabadtéri Színpad)

Május 29., 20.00, május 30., 21.00: Szárnyak Színháza: Canadian Pacific. Bemutató. Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Teátrum)

Május 15., 19.00: Szép jó estét, M. Green! Vígjáték. **16-án 19.00: Jó estét, nyár, jó estét, szerelem!** A Színjáték Drámastúdió vizsgaelőadása. **18-án 19.00: Kedd este — talk show Sándor Erzsivel.** **19-én 19.00: Hogyan hódítsuk meg a nőket (férfiakat)?** IBS Orfeum. **20-án 19.00: A vád tanúja.** Rendezte: *Földessy Margit*. Filmvilágsikerek színpadon. **21-én 19.00: A gyomor örömei.** Színjáték *Krúdy Gyula* műveiből. **22-én 19.00: Az IBS nővendégeinek színházi előadása.** **23-án 19.00: Popfesztivál 2004.** A Színjáték Drámastúdió vizsgaelőadása. **25-én 19.00: Kedd este — talk show.** **26-án 19.00: És Rómeó és Júlia... W. Shakespeare** után szabadon. **27-én 19.00: Švejk vagyok — zenés sörözgetés egy derék katonával és a közönséggel. **28-án 19.00: A vád tanúja.** **19.00: A gyomor örömei.** (IBS)**



FILM

Május 15., 10.00: Természetfilm Fesztivál — versenyen kívüli filmek. Jegyár 400 Ft. (Millenáris Fogadó Padlás)

Május 15., 13–18.00: Természetfilm Fesztivál, a versenyprogram filmjei. **18–19.00: A magyar verseny díjátadója.** **19–22.00: A Banf International Mountain Film Festivals díjnyertes filmjei.** Jegyár a helyszínen 2200 Ft. (Millenáris Teátrum)

Május 26., 20.00: Varga Filmklub: Animáció és halál. A belépés díjtalan. (Millenáris Fogadó)



KOMOLYZENE

Május 16., 20.10: Liszt: Koronázási mise (Mátyás-templom ének-és zenekara, vezényel Tardy László). A belépés ingyenes, az adományokat megköszönik. (Ciszterci Szt. Imre-templom)

Május 20., 19.00: A Járdányi Pál Zeneiskola orgona-vizsgakoncertje. (Batthyány tér, Szent Anna-templom)

Május 21., 18.00: A vonósnegyes mesterei — Bartók Vonósnegyes. Műsor: Schumann a-moll és Schubert d-moll vonósnegyese. Jegyár 2000 Ft. (Bartók Emlékház)

Május 23., 15.00: A Lohengrin egyesület és a Parsifal Alapítvány élő koncertje. (Marczibányi)

Május 23., 20.10: Bach-est. Km: Purcell Kórus és az Orfeo zenekar. Vezényel: Vashegyi György. A belépés ingyenes. (Ciszterci Szt. Imre-templom)

Május 28., 18.00: Kamarazenei ritkaságok. *Szabadi Vilmos* (hegedű) és *Bársony Péter* (mélyhegedű) lemezbemutató hangverse. Műsor: Carl Stamitz: Hat duó. Jegyár 1500 Ft. (Bartók Emlékház)

KÖNNYŰZENE

Millenáris Jazz Fesztivál:

Május 17., 20.00: Világstár a Millenárison: Mike Stern. Jegyár elővetelben 6400 Ft, az előadás napján 7500 Ft. (Teátrum); **május 18.: 19.00: Ágoston Béla Trió.** **20.30: Dresch Quartet.** Jegyár 1000 Ft. (Fogadó — Pódium); **május 19.: 19.00: Kaltenecker Trió.** **20.30: Babos Gyula „Organ” Trió.** Jegyár 1200 Ft. (Fogadó — Pódium); **május 20.: 19.00: Sidoo Attila—Munkácsy András-duó bemutató.** **20.30: Frankie Látó Djangology.** Jegyár 1200 Ft. (Fogadó — Pódium); **május 21.: 19.00: Csepregi Gyula—ifj. Rátonyi Róbert-duó bemutató.** **20.30: Jávori Sound Machine.** Jegyár 1200 Ft. (Fogadó — Pódium); **május 22.: 19.00: Nagy János—Birta Miklós-duó.** **20.30: László Attila—Borlai Gergő—Egri János-trió.** (Fogadó — Pódium).

KIÁLLÍTÁSOK

Május 20., 17.00: Festmény- és műtárgyárverés. Az ehhez kapcsolódó kiállítás május 20-ig látogatható. (Fény Galéria)

Május 19–24-ig: Régi magyar templomok kazettás mennyezeti képei hímezéseken és üvegtárgyakon — Tomcsányiné Szemere Sarolta kiállítása. Belépés díjtalan (Magyar Kultúra Alapítvány székháza)

Május 28-ig: Ekler Dezső: Építészet és design. (Vízivárosi Galéria)

Június 1-jéig: Fotósuli 2003/2004. (Pillanat Galéria)

Június 20-ig: Édes álom — csokoládékiállítás Gerbeaud Emil születésének 150. évfordulójára. (Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum, 1014 Fortuna u. 4.)

Időszaki kiállítások: Május 31-ig: Régi tüzek parazsa (vasalótörténeti kiállítás). **Ipari táj** (fotókiállítás *Hajdú József* fotóművész munkáiból). **Állandó kiállítások: A Ganz-törzsgyári kéregöntőde eredeti formázó és olvasztóberendezései.** **Ganz Ábrahám-émlékiállítás.** **Mechwart András-émlékiállítás.** **A Kárpát-medence öntészeti emlékei.** **XIX. századi öntöttvasművesség** (kályhák, építészeti öntvények, díszöntvények). **Kézműves foglalkozás:** előze-



tes egyeztetés esetén tíz gyermek részére formázási és gipszöntési foglalkozás. A múzeum *hétfő kivételével 9-16 óráig* tart nyitva, szakmai vezetés lehetséges, mozgáskorlátozottakat is várnak. (Öntödei Múzeum)

Június 10-ig: Kiállítás Molnár C. Pál 1927-29 között készült grafikaiból. (Fény Galéria)

Záray Márta—Vámosi János Emlékszoba. Állandó kiállítás. Megtekinthető *vasárnaponként 10-18 óráig.* (1026 Orsó u. 13.)

TÁNC

Tanuljon meg nyaralás előtt könnyen, gyorsan táncolni! Június 14-24. között *naponta 18-19 óráig* **intenzív felnőtt társastánc-tanfolyam** indul a Budai Táncklubban. A kurzus összesen 8x1 órás, az alábbi részletezés szerint: *június 14-17-ig hétfőtől csütörtökig, június 21-24-ig hétfőtől csütörtökig.* Jelentkezés a Kapás utcában, beiratkozás érkezési sorrendben a csoport beteltéig. Érdeklődni Cs. Szabó Mária intézményvezetőnél lehet személyesen a Budai Táncklubban, vagy telefonon a 201-7992-es és a (06 70) 319-2352-es számon.

Május 22-én 9-15 óráig a Budagyöngye Községi Ház mozgás-stúdiójának vizsgaelőadásai lesznek. (Budagyöngye Köz. Ház)

Május 23., 19.00: Zenés-táncos szórakoztató est Sinatrától Szécsi Pálig. Énekel és zongorán játszik *Rozgonyi János*. Belépő 300 Ft. (Budai Micve Klub)

Május 31., 19.00: Pünkösdi táncmuzikális vigadalom. Muzsikál a *Mészáros zenekar* és *Bárdos Ildikó*. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

GYEREKEKNEK

Május 15., 10-17.00: Kenderkőc műhely. 15.30: **Bábráncok: Csipkerózska.** Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó)

Május 16., 10-17.00: Kenderkőc műhely. 10.30: **Aprók tánca.** Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó)

Május 18., 13-17.00: Bábműhely. 14.30: **Rátótiádák** (Vaskakas Bábszínház). Jegyár 350 Ft. (Millenáris Fogadó Padlás)

Május 19-én 15.30: Mondják meg Zsófikának — gyerekelőadás gyerekeknek és felnőtteknek. 30-án 9.30: **Gryllus Vilmos gyermek-napi műsora.** (IBS)

Május 22., 10-17.00: Kenderkőc műhely. 11.00: **Bajmóka, a táltos kecske** (Mesebolt Bábszínház). Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó)

Május 23., 10-19.00: „Egyszer volt Budán...”-fesztivál. Megnyitót: *Magyar Bálint, Tükrös Együttés, Gryllus Vilmos, Kolompos, Makám, Sebő és Palya Bea, Kaláka, Huzella Péter, Garabonciás Utca-színház, Kemény Henrik, Boka Színház, Jonatán Könyvmolyképző, Csodaceruza, Bergengócia Szekervára, játszóházak.* Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó és szabadtér)

Május 25., 9-14.00: Fonó-ház, Komédiás bérlet: Orbán napja. 11.00: **Muzsikáló esztendő: „Orbán, tornyot visz az orrán”** (Bercsényi Vándorszín). Jegyár 350 Ft. (Millenáris Fogadó)

Május 29., 10-17.00: Kenderkőc műhely. 10.30: **Aprók tánca.** 11.00: **Noé-történet.** 14.00: **Pásztorjátékok.** 16.00: **A Matokabin-de zenekar koncertje.** Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó)

Május 30., 9-18.00: Évkerék kalendárium: gyermeknap forgatag, pünkösdi sokadalom, rajzverseny, ügyességi vetélkedők. A belépés díjtalan. (Millenáris Fogadó és Park)

Napraforgó Ház: Május 25., 16.30: Látásjavító szemtorna min-deneknek. Jelentkezés: 326-1611. (Napraforgó)

KIRÁNDULÁS

Csütörtökönként 10-12 óra között **erdei séta.** Találkozó 9.40-kor a 11-es busz Nagybányai úti végállomásánál. Indulás 10 órakor. Felvilágosítás a 326-7273-as telefonszámon *Csiszér Miklósné, Mária-tól* kérhető, vagy a Bimbó út 63-ban.

A Közéleti Mozgalom túrái:

TÁBOROK 2004 NYARÁN a Marczibányi Téri Művelődési Központ szervezésében

KÉZMŰVES, DRÁMAJÁTÉKOS, TERMÉSZETTUDOMÁNYOS ÉS ISMERTERJESZTŐ TÁBOROK KÜLÖNBÖZŐ KOROSZTÁLYOK SZÁMÁRA.

RÉSZVÉTELI DÍJAK: FÉLNAPOS TÁBOROK (9-13 óráig) 11 000 Ft + étkezés. Igény szerint 16 óráig elfoglaltságot biztosítunk a gyerekek számára, ennek további költsége: 3000 Ft. EGÉSZ NAPOS TÁBOROK (9-16 óráig) 14 000 Ft + étkezés. Az ettől eltérő részvételi díjakat külön közöljük. JELENTKEZÉS - A 212-4885-ÖS TELEFONSZÁMON VAGY SZEMÉLYESEN - VANKÓ KRISZTINÁNAI, HÉTŐZNAPOKON 9-18 ÓRÁIG. A TÁBOROKAT MINIMUM 10 FŐ JELENTKEZÉSE ESETÉN INDÍJTUK. A MEGHÍRDETETT IDŐPONTOK A JELENTKEZÉSEK FÜGGVÉNYESÉN MÉG MÓDOSULHATNAK.	KISISKOLÁSOKNAK RÉBUSZ TÁBOR Aki elfőn kap egy hét gondolkodási időt! Július 12-16-ig, naponta 9-16-ig, 8-12 éveseknek. Logikai feladatok, rejtvények; játékkészítés; matematikai mozaik; új társasjátékok Európából; versenyek. SÁRKÁNYMESÉK Olvasó tábor 9-12 éves gyerekeknek. Július 5-től 9-ig, naponta 9-16-ig EURÓPA JÁTSZÓHÁZ Augusztus 23-27-ig, naponta 9-16 óráig. Kisiskolásoknak 7-10 éves korig. Ismerkedjünk meg Európával egy kicsit más szemmel! JÁTSZÓTÉR TÁBOR Június 28-július 2-ig naponta 9-14 óráig. Alsótagozatos gyerekeket várunk ebbe a táborba, akik szeretnek mozogni és kedvelik az egyszerű sportjátékokat. SZÍNSÁRKÁNY TÁBOR Július 12-16-ig naponta 9-16-ig, 6-10 éves gyerekeknek. Vizuális alkotás, kreatív mozgás, drámajáték. IDŐSZALAG TÁBOR Július 19-23-ig naponta 9-16-ig, 8-10 éves gyerekeknek. Kézműves, művészeti foglalkozás. SZÍNSÁRKÁNY TÁBOR Július 26-29-ig naponta 9-16-ig, 6-10 éves gyerekeknek. Zenélünk, hangszereket készítünk, saját zenénkre mozgunk és történeteket játszunk el.	DIÁKOKNAK KAKTUSZ SZÍNIÁTSZÓ TÁBOR Játék - színjáték - drámajáték 9-13 éveseknek. Június 21-25-ig és július 5-től 9-ig. NAGY-ZOO-LÁS ANGOL TÁBOR angolul tanuló 10-12 éveseknek. Június 21-25-ig, naponta 9-16-ig RÉBUSZ TÁBOR Aki elfőn kap egy hét gondolkodási időt! Július 5-9-ig: 10-16 éveseknek, naponta 9-16-ig Logikai feladatok, rejtvények; játékkészítés; matematikai mozaik; új társasjátékok. VARÁZSLÓTÁBOR <i>Somogyi Hétvárló</i> július 19-től 25-ig. A Denevér Varázslóiskola tábora régi és új varázslóknak. Részvételi díj: 26 000 Ft + útiköltség ŐSI MESTERSÉGEK KÉZMŰVES TÁBOR Június 21-25-ig, naponta 9-16 óráig, 9-16 éveseknek és felnőtteknek is. KERÁMIA TÁBOR Július 12-16-ig, naponta 9-14-ig, 9-13 éves gyerekeknek. ÉNTÉRIÓR TÁBOR Július 19-23-ig naponta 9-13-ig, 11-14 éves korig A képzőművészet területén belül a szobrászkodás és tépítés lehetőségeivel kísérletezünk. INDIÁN TÁBOR Július 5-9-ig, naponta 9-16-ig, 9-14 éves gyerekeknek. Észak-amerikai indián törzs mindennapjai.	MASZKOS TÁBOR SOMOGYDÖRÖCSKÉN Július 12-18-ig, 10-16 éveseknek. Színjáték, drámajáték, kézműves foglalkozások, sportjátékok, izgalmas akadályversenyek, tánc, színlelőadás, tábori tűz, éjszakai versenyek. Részvételi díj: 26 000 Ft + útiköltség MADARÁSZ TÁBOR Ismerkedés a madarak életével Augusztus 2-6-ig naponta 9-16-ig, 8-12 éveseknek BARANGOLÓ TÁBOR Természetjárás, kalandos helyek felfedezése Július 26-30-ig naponta 9-16-ig, 8-14 éves gyerekeknek.
	ÓVODÁSOKNAK RADÍRPÓK TÁBOR Július 5-től 9-ig és július 12-16-ig, naponta 9-13-ig. Ismeretterjesztő foglalkozássorozat óvodásoknak és kisiskolásoknak 5-től 7 éves korig. EBEN-GUBA ZENEÓVODÁS TÁBOR Június 7-11-ig és június 14-18-ig naponta 9-13 óráig. Ének-zenei ismeretterjesztő foglalkozás óvodásoknak. KÖKETÁNC GYERMEK-TÁNCBÉLYES TÁBOR Június 21-25-ig és június 28-július 2-ig naponta 9-13 óráig. SZIVÁRVÁNY TÁBOR Július 5-9-ig naponta 9-13 óráig, 5-8 éves korig Egészséges életmódra nevelés - esztétika - környezetkultúra - mozgás - kirándulás.	VEGYES ÉLETKORÚ SELYEMFESTŐ TÁBOR Június 21-25-ig, naponta 9-13 óráig, 9 éves kortól Részvételi díj: 12 000 + 8000 Ft anyagköltség. ÉKSZERKÉSZÍTŐ TÁBOR Június 28-tól július 2-ig, naponta 9-13 óráig, 10 éves kortól. Részvételi díj: 11 000 Ft + 3000 Ft anyagköltség. KOSÁRFONÓ TÁBOR Június 14-18-ig, naponta 9-16 óráig, haladóknak és felnőtteknek. Részvételi díj: 22 000 Ft anyagköltséggel RAJZ TÁBOR Június 28-tól július 2-ig, naponta 9-16 óráig, 10 éves kortól, kezdőknek és haladóknak. MÁSFÉLMILLIÓ LÉPÉS MAGYARORSZÁGON VÁNDORTÁBOR Augusztus 9-15-ig. Az országos Kéktúra útvonalán, gyerekes családokkal, hét napon át. Részvételi díj: 26 000 Ft + útiköltség	
	TOVÁBBI RÉSZLETEKET TÁBORAINKRÓL A WWW.MARCI.HU WEBOLDALON OLVASHATNAK.		

Május 15., 9.00: **Buda középkori vára és törökkori bástyái.** Találkozó 9-kor a Moszkva téri szökőkútnál. Útvonal: Szarvas tér, Budai Vár, Bécsi-kapu. Táv 4 km, időtartam 4 óra.

A Petőfi Természetbarát Egyesület túrái:

Május 15.: **Börzsöny.** Találkozó 7-kor a Nyugati pu. pénztárainál. Táv 15 km, költség kb. 1000 Ft. Vezeti *Petró Gyula*. Május 16.: **Budai-hegység.** Indulás 8.25-kor a Moszkva térről. Táv 15 km. Vezeti *Jánoska István* (tel.: 303-3071). Május 19.: **Budai-hegység.** Indulás 8.25-kor a Moszkva térről. Táv 16 km. Vezeti *Jánoska István*. Május 23.: **Budai-hegység.** Indulás 8.25-kor a Moszkva térről. Táv 16 km. Vezeti *Jánoska István*. Május 26.: **Budai-hegység.** Indulás 8.25-kor a Moszkva térről. Táv 14 km. Vezeti *Jánoska István*. Május 30.: **Börzsöny.** Indulás 7.30-kor, találkozó a Nyugati-ban a pénztáraknál. Táv 16 km; 1300 Ft. Vezeti *Jánoska István*.

A Természetvédők Turista Egyesülete túrái:

Május 22.: **Gerecse-Vértes autóbuzsós kirándulás.** Május 23.: **Sas-hegyi természetvédelmi terület.** Személygyűjtés 10–15 óráig. Találkozó a 8-as busz Március 15. téri végállomásán 9.30-kor. Május 29.: **Ócsa, természetvédelmi terület,** vezetéssel. Találkozó 7.30-kor a kőbánya-kispesti MÁV-állomás pénztáránál. Május 30.: **Börzsöny.** Találkozó 7 órakor a Nyugati-ban a pénztáraknál. Érdeklődni *Ungerleider Jánosnál* lehet a (06 20) 997-8465-ös telefonszámon, vagy a XII., Csörsz u. 18-ban csütörtökönként 16–18-ig.

Május 16., 9.00: **Kirándulás a budai hegyekbe.** Találkozó a Moszkva téri óránál. Túravezető *Kovács Hedvig*. (Budai Micve Klub)

MOZGÁS

Keddől csütörtökig 8–9-ig, 18.45–19.45-ig és 20–21-ig: **alakformáló torna.** (Kájoni ház)

Keddenként 10–12-ig: **Az egészséges élet programja nem csak fiataloknak: gyógytorna** (csonttritkulás, tartásjavítás, relaxálás, légzéstechnika javítása). (Bimbó 63)

Gyermektorna a hét minden napján 17 órától óvodásoknak, 18 órától iskolásoknak. Jelentkezés délutánként a helyszínen: *Vasas SC* (Pasaréti út 11–13.) vagy telefonon: 212-3733 *Muzsnainé Belák Erzsébetnél*.

Sivananda jóga: Kezdő hathajóga-tanfolyam május 8-tól szombatoként 10–12-ig. Középhaladó hatha-jóga hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig, valamint kedden és csütörtökön 10–12-ig. Jógaoktatói és haladó tanfolyam május 11-től 18.30–20.30-ig (egyéves tanfolyam havi három alkalommal). Helyszín: *Sivananda Jógaközpont* (1026 Volkmann u. 10., I/2). Középhaladó jóga szerdánként 17.45–19.45-ig. Helyszín: 1021 Völgy u. 1–3. A programokat *Veres András* és a *Sivananda Jógaközpont* oktatói vezetik, bejelentkezést kérnek: 397-5258, (06 70) 380-4912, joga@spirituatur.hu.

NYUGDÍJASOKNAK

Bimbó úti nyugdíjasklub: Május 18.: **A klub 11 éves születésnapja.** Május 25.: **Beszélgetős klubnap.** Június 1.: **Szent Iván hava, júniusi jeles napok.** Június 8.: **Névnapok köszöntése.** Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. (Bimbó 63)

Budagyöngye Községi Ház nyugdíjasklubja: Irodalmi-zenei klub minden hónap második szombatján 16 órakor. Havi irodalmi műsor: május 8-án 16 órakor: **Móra Ferenc.** Az irodalmi előadásokat és beszélgetéseket *dr. Donáth Ferencné Bozóky Éva* újságíró, irodalmár tartja. Klubvezető: *Szabó Magda*.

Budai Napsugár Nyugdíjasklub: Még lehet jelentkezni a következőkre: Május 19.: **Az MNB Látogatóközpont megtéktüntetése.** Május 26–27.: **Sárvár, Sághegy** (két napos kirándulás fürdési lehetőséggel, 8000 Ft/fő). Nyári utazási lehetőségek: Május 28–31.: **Csik-somlyói búcsú** (4 nap, félpanzió, 29 900 Ft). Június 1–5.: **Nagy kárpátjai körutazás** (5 nap, félpanzió, 31 900 Ft). Június 6–12.: **Dél-erdélyi körutazás** (7 nap, félpanzió, 44 900 Ft). Június 24–29.: **Három ország, egy tó — Bodensee** (6 nap, reggeli, 72 900 Ft). Június 25–27-ig: **Szlovák paradicsom** (félpanzió, 19 900 Ft). Június 28 — július 5-ig: **Párizs és a Loire-menti kastélyok** (8 nap, reggeli, 77 900 Ft). Július 12–20.: **Velence, Firenze, Róma** (9 nap, reg-

geli, 96 500 Ft). Július 14–18-ig: **Berlin, a megújult főváros.** Augusztus 28 — szeptember 4.: **Isztria** (74 900 Ft). Belföldi kirándulások: Június 25.: **New York kávéház.** Július 10.: **A halászlé ünnepe Baján.** Augusztus 20.: **Virágkarnevál Debrecenben.** Felvilágosítás: (06 20) 968-7001. (Közeleti Mozgalom)

Hidegkúti Nyugdíjasklub: Nyáridőben minden hét páros csütörtökén 16 órai kezdettel vannak az összejövetelek. A Föld napja alkalmából részt vettünk lakhelyünkön a villamos-végállomás és környéke takarításában. Tíz fő húsz zsákot töltött meg az elszórt szeméttel. Április 29-én megemlékeztünk az anyák napjáról, mivel társaságunk nagy része édesanya. A klub tízéves, ezért ezúton is köszönetet mondunk az előző szervezőknek és alapítókknak. *Küller Andrást* mint alapítót, *Balsai Istvánt* mint országgyűlési képviselőt, *Porkoláb Mátyást* mint alpolgármestert fogadhattuk szeretettel ebből az alkalomból. Az ünnepet a klub öntevékeny tagjai szavaltokkal tették családiassá. Külön köszönet illeti vezetőnket, aki már két választáson kapott bizalmat. Jó egészséget és türelmet kívánunk neki.

Rózsadombi Nyugdíjasklub: Május 26.: **Ópusztaszer, Feszty-körkép.** Ebéd a Kiss tanyán. Május 31.: **Pünkösdi hétfői orgonahangverseny Pannonhalmán,** ebéd Győrben. Június 20–24-ig: **Salzkammerguti tavak és városok** (5 nap, szálloda, félpanzió). Még van néhány hely az augusztus 20–26. közötti **adriai nyaralásra Jesoloba.** Üdülés nyugdíjasoknak az *Aktív Hotel Nagyatád* és *Horányi üdülőben.* A részletes programról a klubirodán tájékozódhatnak csütörtök délelőttönként 9–13-ig. Jogtanácsosunk, *dr. Kovács Ilona* minden hó első csütörtökén áll a klubtagok rendelkezésére.

Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület II. kerületi szervezete:

Május 19., 17.00: **Klubnap,** vendég *Olofson Placid OSB*. Június 2., 17.00: **Klubnap,** téma a magyarországi választójog. Előadó *dr. Kiss József*. Tagfelvétel, tagdíjfizetés klubnapokon 16–17 óra között.

TANFOLYAM

Május 13–június 10-ig csütörtökönként 17–20 óráig kosárfonás kezdőknek. Ára 10 800 Ft + 3000 Ft anyagköltség. (Petőfi MK)

KLUBOK

Május 18., 18.00: **Bridzsklub.** (Budai Micve Klub)

Május 23., 19.00: **Misztrál-klub** — megzenésített versek, hangulatok. (Petőfi MK)

Baba-mama klub: szerdánként 10–12 óráig. (Kájoni ház)

Baba-mama-klub: csütörtökönként 10–12 óráig közösségbe vágyó mamáknak és babáknak meleg teával és sok játékkal. Klubvezető *Folk Florina*. A belépés díjtalan. (Petőfi MK)

Kisgyermekesek klubja keddenként 9.30–12.30-ig a *Tamás Alajos Községi Házban*, a II. kerületi *Családsegítő Csoport* irányításával. Előzetes bejelentkezés a 225-7956-os telefonszámon. A belépés díjtalan. Beszélgetések, előadások a családról, gyermeknevelésről, kapcsolatokról, szépségről, egészségről. Minden alkalommal jóga 8.30–9.30-ig.

Szerdánként 14–18-ig: **Mindig van egy hely — klub az idősebb hittestvéreknek.** (Budai Micve klub)

Szerdánként 15–20 óra között **bridzs- és sakk-kör** az MDF II. kerületi irodájában, a *Bimbó 63-ban*. Kávé, üdítő, sütemény!

Keddenként 14–20-ig **bridzsklub** a *Marczibányin*.

ELŐADÁS

Május 27., 18.00: **Kávéházi esték — Fenntartható Magyarország.** Beszélgetéssorozat. **Társadalom — kockázatok, konfliktusok, társadalmi részvétel.** Előadó: *Vári Anna* (MTA Szociológiai Intézet) és *Pataki György* (SZIE KTI). A belépés díjtalan. (Millenáris Teátrum Hajó)

Akasha központ: Az előadások 18 órakor kezdődnek, belépő 700 Ft, diák- és nyugdíjasjegy 500 Ft. Május 19.: **A szavak rejtett titkai — Lekszikov Attila.** Május 21.: **Diktátorok horoszkópja — Szepesi János.** Május 22.: **Nulladik érzék — Honti Margó.** Május 28.: **Érzel-**

mek nélkül az érzelmekről — *Kröell-Dulay Emőke.* (Akasha központ)

TANÁCSADÁS

Társasházi tanácsadás az MDF II. kerületi irodájában minden hónap első és harmadik hétfőjén 18–19.30-ig. Tartja dr. Hajósné Földi Gizella. (Bimbó út 63.)

MARCIÁNYI TÉR

Május 13., 9–12.00: **Tücsök Zene**; 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Zeneóvoda**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 16–19.00: **Kaktusz** (színjátzócsoporthoz 15 év feletti gyerekeknek); 18–21.00: **Fényecset fotóklub**. 14-én 15–18.00: **Kerámiaklub**. 15-én 8–14.00: **Ökopiak**; 8–14.00: **Baba- és gyermekholmibörze**. 16-án 10–12.00: **Kőketánc** (gyermektánc). 17-én 9–12.00: **Tücsök Zene**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 19.00: **A Tabulatúra** régizene-együttes klubja. 18-án 10–12.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Kaktusz** (színjátzóklub 9–12 éveseknek). 19-én 11–13.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 16.30–18.30: **Gong** (színjátzás kisiskolásoknak); 19–21.00: **MedvEgyetem** (mackókészítés); 20–01.00: **Guzsalyas** (tánc). 20-án 9–12.00: **Tücsök Zene**; 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Zeneóvoda**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 16–19.00: **Kaktusz** (színjátzócsoporthoz 15 év feletti gyerekeknek); 18–21.00: **Fényecset fotóklub**. 21-én 15–18.00: **Kerámiaklub**. 22-én 8–14.00: **Ökopiak**. 23-án 10–12.00: **Kőketánc** (gyermektánc). 24-én 9–12.00: **Tücsök Zene**; 16–18.11: **Zeneóvoda**. 25-én 10–12.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Kaktusz** (színjátzóklub 9–12 éveseknek). 26-án 11–13.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 16.30–18.30: **Gong** (színjátzás kisiskolásoknak); 19–21.00: **MedvEgyetem** (mackókészítés); 20–01.00: **Guzsalyas** (tánc). 27-én 9–12.00: **Tücsök Zene**; 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Zeneóvoda**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 16–19.00: **Kaktusz** (színjátzócsoporthoz 15 év feletti gyerekeknek); 18–21.00: **Fényecset fotóklub**.

MűhelyFesztivál a Bem moziban

Május 14–16. között filmes műhelyfesztivált szerveznek a Bem moziban (1024 Margit krt. 5/b, tel.: 316-8708). A MűhelyFesztivál a tematikus filmvetítéseken túl az egymásra rímelő, egymást kiegészítő gondolatokra, elképzelésekre, motívumokra, műfajokra és megoldásokra hívja fel a közönség figyelmét. A levetített játékos és rövidfilmek, videók mellett az adott témára szerkesztett és az alkotók által moderált blokkokkal találkozhatnak az érdeklődők. Az eseményt Gödrös Frigyes és Can Togy nyitja meg

május 14-én 18 órakor. Aznap este láthatják A Nő és a Film-Harmonikus című megaklipet és több rövidfilmet. Május 15-én 12-kor kezdődik és 22 órakor zárul a program Másik János és a Heart Rock Band koncertjével. Május 16-án szintén déltől lesz műsor. 12-30-kor Darvas Ferenc zongorázik, 14 órától az Eszkimó asszony fázik című filmet, majd dokumentumfilmeket láthatnak. 18 órakor vetítik a Meteót, az este a 9 óra után kezdődő Balaton-koncerttel zárul.

Buday Társaskör

Június 18-án a Magyar Nemzeti Bank Látogatóközpontját tekintik meg. A részvétel díjtalan. Találkozó 9 órakor a bank Szabad-ság téri bejárata előtt.

Néhány férőhely van még két kirándulásra, a KSH szervezésében. **Dél-erdélyi kirándulás május 29–június 5-ig.** Arad, Déva,

Fogarasi-havasok, Brassó, Sepsiszentgyörgy, Kézdivásárhely, Kovászna és környéke, Marosvásárhely, Kolozsvár. Utazás első osztályú Mercedes busszal.

Máramarosi kirándulás július 2–6-ig.

Információ: 202-6108 a reggeli vagy az esti órákban.

FILM

Belleville randevú – Francia rémes

Mi marad másnapra egy filmből? — rendszerint ezeken a másnapokon szokott eldőlni, miről szolt az előző este: pillanatnyi figyelemelterelésről vagy tartós tudatmódosításról. A Belleville randevú, mely a közmegegyezés szerint az ún. felnőtteknek szóló rajzfilm címkéjét kell viselje, személyes tapasztalataink szerint másnap és harmadnap, sőt, még hetekkel később is érezteti hatását. Maga a mese, a csodálatos nagy kaland, melynek során a leleményes nagyanyó megmenti kerékpárversenyző unokáját elrabló fogságából, igazából másodlagos, ami igazán vonzó ebben a rajzfilmben, az nem a történet, hanem a kőre épített karikatúravilág, mely hol álomszerű, hol groteszk, de részleteiben valóságos képeivel egyszerre nosztalgikus elnézéssel és csipős ironiával idézi meg a francia filmek és szanok vadromantikus külvárosát és a városrésztől elválaszthatatlan egzotikus szerzeménye-

ket. A Tour de France-cirkusz felajzott résztvevőit, az út szélén reggeliző kispolgárt, a sarki henteset vagy éppen az egykedvű munkást. Még hosszan értekez-



hetnének tudományos távolságtartással vizsgált rajzfilmünk érdemeiről, és kitérhetnék apróbb hibáira is, félő azonban, hogy ezzel pont a lényeg maradna ki az ajánlóból, azaz hogy a Belleville randevú — Francia rémes egy kedves és szerethető ritkaság, a Frakk után talán az első olyan mozgóképes kísérlet, mely komolyan veszi és mély együttérzéssel ábrázolja a rémálmodokra hajlamos, érzékeny kutya-lelkeket is.

kg

Francia rajzfilm. Rendezte: Sylvain Chomet.

A magyar honvédelem napján

Május 22-én a Budai Várban a magyar honvédelem napján ünnepi programok várják a látogatókat a Honvédelmi Minisztérium szervezésében. 1849. május 21-én a honvédsereg háromhetes kemény ostromban foglalta vissza a várat a császári csapatoktól, amire 1992 óta ezen a napon emlékezünk.

Dél előtt 11 órától a Kapisztrán téren huszárok, hagyományörzők és katonazenekarok vonulnak fel, 12.20-tól bemutatót tart a Magyar Honvédség ör- és díszezrede, a közönség testközelből láthat katonai közelharc-bemu-

tatót, ejtőernyős ugrást. A jó hangulatról népi- és katonazenekarok, humoristák, kvízzjáték, 13.20-tól Bochkor Gábor és Szabó Topi Zoltán gondoskodnak. 13.45-től Megasztár-koncert katonazenekari kísérettel, 15.30-tól Anita koncertezik, 17 órától a Honvéd Táncszínház és a Hegedős együttes műsora várja az érdeklődőket.

*

A Hadtörténeti Intézet és Múzeum (1014 Kapisztrán tér 2–4., tel.: 356 9522) egész nap nyitva tart, a tárlatvezetéssel egybekötött látogatás ingyenes.

Esélyegyenlőségi Fesztivál

Május 22-én Esélyegyenlőségi Fesztivált tartanak a Millenárison. A megnyitó a Szabadtéri Színpadon lesz 11 órakor, amit a Bojtorján együttes koncertje követ; 14 órakor kezdődik a mozgássérültek színházi előadása, 18.15-kor két megasztárt, Oláh Ibolyát és Gáspár Lászlót hallhatnak. A D kiállítócsarnokban 19.15-től beszélgetés lesz a

témában, 19.30-kor a Ghymes koncertezik. A Zenepavilonban 12.30-kor az Avis Cantrix gyermekkórus lép fel. A Fogadóban 16 órától Madarak voltunk címmel cigány meséket hallhatnak. A parkban lesz moldvai tánc Halmos Katával, a devecseri Fláre Beás zenekar koncertje, kézműves műhely, játszóház, golyalások.

Egyházi zene a polgári világban

Idén is kilépett a templom falai közül a liturgikus zene. A Móricz gimnáziumban ötödik alkalommal rendezték meg a Musica Sacra Civitatis nevet viselő hangversenyt a kerületben működő egyházi kórusok részvételével április 23-án. Köszöntőjében Horváth Csaba polgármester a zene, a zenélés fontosságáról, az alkalom életképességéről, társadalmi jelentőségéről beszélt. A hangversenyen jelen volt Bencze B. György is, akinek polgármestersége alatt indult a mára hagyománnyá vált évenkénti kórustalálkozó. Legnagyobb létszámban a pasarétiiek képviseltették magukat, három kórusral, a legkülönbözőbb produkciót pedig a Cimbalom utcai reformátusoktól hallhatta a közönség.

Az ökumené szelleme már az első hangokban megnyilatkozott. Az evangélikus zeneszerző Szokolay Sándor Áldjuk Isten nagy kegyelmét című művét a református Draskóczy László karnagy keze alatt, a katolikus Nagy László Adrián orgonaművész kíséretével a pódiumon és a karzaton éneklők összkaras csendítette fel, összefogott előadással.

A görög katolikus egyházat képviselő Énekes Iskola gyermekkara vegyeskarrá kiegészülve értékes nyitánnyal szolgált: Bach Magnificat-jának három tételét a lipcsei Tamás-templom hangulatára emlékeztető módon, finoman kidolgozva, polifón gyakorlattal adták elő a III. éves karmesterképzős zeneakadémista Philip János vezényletével, Mezei János orgonakíséretével.

A máriaremetei Werner Kórus éneklése a liturgiában szerzett rutint is tükrözte, a Bárdos Lajos—Kertész Gyula alapította Magyar Kórus kiadásában megjelent motetták szolid előadásával, Barlayné Sraj Aranka vezényletével.

Az újlaki Sarlós Boldogasszony Kórus eddig Cantilena néven szerepelt, mostani nevük a templomhoz való szorosabb kötődésre és a magasabb zenei színvonalra való törekvésre utal. Ennek biztosítója Tóth Miklós Zsolt muzikális vezénylese.

A Vox Clara Kamarakórus az országúti ferences templom egyik együttese, Bottkáné Kollár Júlia vezetése alatt. Liszt és Britten műveit őszinte átélessel énekeltek. Jó évtizede öregbítik a templom zenéjének jó hírét, finom hangzásokkal lepve meg a közönséget.

A Megmaradás Kórus a Cimbalom utcai református egyház-



Fotó: Eisenmann J.

község új néven szereplő együttese. Magyar szerzők műveit adták elő nagy intenzitással. Vezetőjük, egyben előénekesük, Hegedűs Zsuzsanna meggyőző erővel vitte diadalra Jagamas János, Csomasz Tóth Kálmán, Sebő Ferenc és Debreczeni Szappanos János feldolgozásait. Az utóbbiban közreműködő Kecskés együttes a régi magyar hangszeres zenét idézte.

Meghatóan kedves pillanatokkal köszönhetünk a pasaréti ferences templom Csibekórusának. Kárpáti Kázmér atya keze alatt üdén szólaltak meg a latin énekek, részben a húsvéti ünnepekört is magukba foglalva. Ezek a gyermekek már Krakkó, Bécs és legutóbb Salzburg városában is hangzó képet adtak a magyar egyházi zene és az ifjúság kapcsolatáról.

A pasarétiiek Szent Antal kórusának élén kétévnyi szünet után ismét a II. Kerületért Emlékermes Déri András, az Operaház karnagya állt. Műsorukban ezúttal nem a Musica Sacra, hanem a Civitatis kapott hangsúlyt. Az egykori kerületi lakos, Bartók Béla Négy szlovák népdalának elő-

adása a Kárpát-medence népeinek színes folklórját mutatta be Ébner László ragyogó zongorakíséretével. Haydn Die Beredsamkeit (Ékesszólás) című műve a derű perceit hozta a terembe.

Az országútiak Kapisztrán Kórusa napjainkban „Virágh-korát” éli a szombathelyi főiskolai tanár, Virágh András erőfeszítései nyomán. Keze alatt egymást érik a hivatásosok színvonalát már-már elérő oratóriumelőadá-

sok — Tamás Alajos emlékét őrizve. Kedves meglepetése volt a koncertnek az a kínai nyelvű Ave Maria, amit egy ferences misszionárius jegyzett le.

Végül a pasarétiiek Ifjúsági Kórusa Kodály Pange lingua és Ének Szent István királyhoz című művének megragadó előadásával példázta a kottaolvasó, művelt ifjúság lelkesedését és szakmai felkészültségét Ébner László keze alatt.

A záró összkar Bubnó Tamás vezényletével a Balassi-év alkalmból megszólaltatott Szép könyörgés — Kodály kórusműve — volt, Balassi Bálint versére. A monumentális kórusmű kitűnő térhatás segítségével érvényesült a Bubnó Tamás által dirigált lassú, gyülekezetiének-szerű tempóban. Az egyesített kórusban a műsorvezető Lukin László minden résztvevő nevében örömmel üdvözölte a Musica Sacra Civitatis-hangversenyek szervezőjét, Raduj Klárát.

A szünni nem akaró taps az ökumenikus éneklést is mozgató erő, a szeretet hatalmát köszöntötte.

Kovács Mária

Nemzeti Kör

A Budai Nemzeti Kör következő rendezvényének vendégei május 25-én kedden 18 órakor Balczó Zoltán és Molnár Tamás, a Jobbik Magyarországi Mozgalom alelnökei, akik Európai Unió: csatlakozás után — választások előtt címmel tartanak előadást. Helyszín: 1024 Margit körút 64/b.

Pesthidegkúti polgári majális

A Pesthidegkúti Polgári Körök Szövetsége május 22-én 10 órától rendezi meg a pesthidegkúti polgári majális. A rendezvény helyszíne a máriaremetei Cserkészház, 1029 Hímes u. 3.

Nyék-kuruclesi programok

A Nyék-Kurucles Egyesület felkérésére dr. Balsai István, a kerület országgyűlési képviselője Megfigyelőként az Európai Parlamentben címmel tart előadást és konzultációt május 19-én 18 órakor. (Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet főépület, előadó, Hűvösvölgyi út 116.)

Június 1-jén 18 órától pedig Ungváry Krisztián történész, a Budapest ostroma című könyv szerzője Budapest ostroma a Mátyás-hegy és Zugliger között címmel tart előadást. (Fővárosi Szabó Ervin könyvtár, Hűvösvölgyi út 85.)

Felmérés készül

A BKV Rt. 2004. május 4-től június 12-ig, majd szeptember elejétől november végéig felmérést végez a lakosság körében a közösségi közlekedési szokásokról. Ennek keretében 50 ezer, Budapesten és a BKV járatai által érintett településen lakó család körében végez közvélemény-kutatást. A családokat ismert közvélemény-kutató cégek munkatársai keresik fel.

Kéri, amennyiben a kérdezőbiztos az Ön családját is felkéri, válaszaival segítse munkáját. A felmérésből származó adatokat a szolgáltatás minőségének javítására használják fel.

Képszerkesztés iskolásoknak

Számítógépes képfeldolgozást tanulhat május elejétől tizenöt kerületi általános és középiskolás diák, miután az önkormányzat a helyi oktatási intézményekkel és a Pedagógiai Szolgáltató Központtal együttműködve úgy döntött, hogy megteremti a különleges tanfolyam feltételeit.

A kerület harminc oktatósomago vásárolt, hogy a legtehetségesebb, számítástechnikához értő diákok egy-egy pedagógussal együtt részt vehessenek az újszerű, minőségi képzést nyújtó tanfolyamon. A kurzus célja, hogy az alkotókedvvel rendelkező ifjú hallgatók művészettörténeti és pszichológiai ismeretek elsajátítása mellett idővel a vizuális nyelvet is magabiztosan birto-
kolják. Az így megszerzett tudás ma már komoly előnyt jelent a munkaerő-piacon, hiszen a számítógépes képfeldolgozás iránt egyre nagyobb az igény a reklám, a fotózás, az arcuttervezés és az internet világában.

A program elindítását április 28-án sajtótájékoztatón jelentette be az oktatási forma megvalósulását kezdeményező Horváth Csaba polgármester és Szentei Gábor, az eszközöket és a tananyagot biztosító Visul Ingenium Kft ügyvezetője. A Nemzetközi Üzleti Főiskolán (IBS) megtartott eseményen a polgármester elmondta, hogy a képzéssel a kerület az újdonságok iránti fogékonyságra és alapvető

szemléletváltásra kívánja a figyelmet felhívni.

A művészet, a pszichológia és a számítástechnika összekapcsolása teszi rendkívül érdekessé a programot, melyben a digitális képfeldolgozás kap kiemelt szerepet — ismertette a képzés alapjait Szentei Gábor.

A tanfolyam bemutatását követően az oktatási intézmények pedagógusai és a tanulók nevében Török Gyuláné, a Művelődési iroda vezetője jelképesen átvette az oktatósomagok egy példányát, amely a tankönyvön és a szoftveren kívül a fotókészítéshez nélkülözhetetlen digitális fényképezőgépet is tartalmazza. A diákok a sikeres vizsgát követően oklevelet kapnak, melyet az európaszerte elismert Neumann János Számítógép-tudományi Társaság hitelesít.



Fotó: Eisenmann J.

Jobb éjszakai tömegközlekedés

Május elsejétől módosult a budapesti éjszakai autóbuszok menetrendje. Az átalakítás lényege, hogy az átszálló utasoknak kevesebbet kelljen várakozniuk. Ezenkívül az éjszaka első felében városszerte több autóbusz indul. Budán, a mi térségünkben is módosult minden járat menetrendje. A 6É szeptember végéig hétvégén egész éjszaka 8–10 percenként, egyébként 10–15 percenként közlekedik. A 42É jelzésű autóbusz a Batthyány térről minden éjjel 23.50-kor, 0.15-kor, 0.45-kor, 1.45-kor, 2.45-kor és 3.45-kor indul, Békásmegyerről 0.15-kor, 0.45-

kor, 1.40-kor, 2.40-kor és 3.40-kor indul vissza, és a Bem téren mindkét irányban megáll. A 956-os autóbusz a Moszkva térről Adyligetig (kimegy Nagykovácsiig, bár hivatalosan nincs meghirdetve) 0.42-kor és 1.20-kor, míg (Nagykovácsiból jövet) Adyligetből 2.25-kor és 3.25-kor indul. Ezenkívül megmaradtak a Moszkva térről csak Hűvösvölgyig 4 órakor és a Hűvösvölgyből 0.20-kor, illetve 4.15-kor induló járatok is. A 49É a Moszkva térről Kelenföldre általában egy perccel indul korábban a megszokottnál.

Kertész István

Lesben a trükkös bűnözők

Kerületünkben is trükkös lopással próbálkoznak a bűnözők, akik pénzintézetek, bankok és bevásárlóközpontok környékén figyelik meg áldozatukat, majd a távozást követően, a figyelmet elterelve eltulajdonítják a gépkocsiból az értéktárgyakat és a pénzt. Az elkövetők általában egyedül lévő, feltehetően nagyobb pénzösszeggel rendelkező, vagy készpénzt felvevő személyt néznek ki maguknak, ezt követően a parkolóban, vagy a későbbi megállás során (piros lámpa) defektet okoznak a kiszemelt áldozat autójának. A kéréscserét kihasználva pedig a bezáratlan és őrizetlen autóból (utas-
tér, csomagtér) eltulajdonítják a pénzt vagy értéket.

A rendőrség arra kéri a lakos-
ságot, hogy aki pénzfelvételt követően az átlagostól eltérő hely-

zetbe kerül — nekikoccannak autójának, vagy „segítőkész” személyek felhívják a figyelmet a gépkocsi bármilyen hibájára — az legyen fokozottan óvatos, ne hagyja értékeit megfigyelés nélkül. A megelőzést szolgálja, ha látható helyen nem tartunk értéket, célszerű zárt kesztyűtartóban, ülés alatt, vagy a csomagtartóban tárolni a pénzt, értéktárgyat, legjobb, ha lehetőség szerint magunkkal visszük a féltett holmit. A gépkocsi elhagyását követően minden esetben zárjuk a gépkocsi ajtaját, csomagtartóját. Ha valakivel szemben trükkös lopást követtek el, értesítse a rendőrséget a 112-es segélyhívón vagy a 107-es telefonszámon, és lehetőség szerint próbálja megjegyezni sietősen távozó autók rendszámát és a „segítők” személyleírását.

Rákbetegeknek

Az ÉletVonal telefonos lelkeségyszolgálat rákbetegeknek és hozzátartozóiknak a (06 80) 204-084-es ingyenes telefonszámon hívható.

A vonal végén speciálisan képzett támaszadók ülnek, a velük folytatott beszélgetések segíthetnek elviselni a nehézségeket, oldani a bizonytalanságot, enyhíteni a szorongást.

Egy százalék

Az Újlaki Általános Iskola alapítványa, a **Diákjainkért Újlakon Alapítvány** (adószáma: 18041356-1-41, számlaszáma: 11702036-20596114) köszöni a tavaly kapott 625 279 forintot, amit oktatásra, versenyek lebonyolítására, eszközök vásárlására fordított, és kéri, hogy idén is támogassák jövedelemadójuk 1%-ával az alapítványt.

Magyar gólok az Isztrián

A II. Kerület Utánpótlás Futball Club két csapata nemzetközi labdarúgó tornán vett részt a horvátországi Umagban. Az április 8. és 12. között zajló megméretésen az 1993/94-es korosztály csapata megelőzve számos, ismert olasz együttest, az előkelő ötödik helyet szerezte meg.

Az 1991/92-es korosztály csapata csoportján belül a második helyen végzett, játékuokról még a külföldi szurkolók is elismerően szóltak. Az egyesület ezúton szeretné megköszönni a szülők népes táborának a buzdítást és az önzetlen segítséget.

szg

ZENEDE MUSICAL TANODA

Felvételt hirdet

2004. szeptemberében induló képzésére

10–21 év közötti fiataloknak,

akik kedvet és tehetséget éreznek magukban a színjátszás, színpadi tánc-, ének-, beszédtechnika elsajátításához.

A felvételi időpontja: 2004. június 12. szombat

A felvételi helyszíne: Ökumenikus Általános Iskola, Pesthidegkút

Felvételi követelmény: 3 vers, 3 próza (monológ), 3 dal.

Jelentkezni lehet

Kontha Nellinél a (06 20) 353-1404-es számon.

Ezüstfenyő Étterem

Május első napjaiban, csendes környezetre vágyva kerestem fel a Vadrózsa utcában lévő Ezüstfenyő éttermet. Az a hír járja, hogy egy régi vendéglátós család üzemelteti, akikhez 1988-ig a Kikelet étterem fűződött, ahol Szőke Laci bácsi harmonikázott. A kedves fogadtatás után régi ismerősnek éreztem magam. Az üzletvezetőt, Lászlóné Gulyás Erzsébetet kértem, meséljen magukról, és mutassa be az éttermet.

— Édesapám, Gulyás Miklós nevéhez kapcsolódott a Kikelet, majd 1992–2002-ig az Erdei-lak étterem, hogy a két legfontosabb állomást említsem. A tulajdonos által igényesen kialakított Ezüstfenyő éttermet a férjemmel közösen vettük át ez év tavaszától. Vendéglátós család a miénk, negyven éves tradicionális múlttal. Gyerekkoromat az éttermek falai között töltöttem, így ívódott belém édesapám szakmai szeretete, alázatossága. Mind ez a mai napig a konyhára csábítja őt, hogy maga készítse el az ételeinket. Egyedien kialakított étlapunkról választhatnak — szarvasbéliszín carpacciot, húsleves tálban velőscsonttal, saját házi tormával, parmai borjúérméket, kacsatriumvirátust, sztrapacsát; vadspecialitásainkból szarvasbéliszínt rózsaszíromlekvárral, szalonnával tűzdelt őzremeket; desszertekből császármorzst, diabetikus fagyaltot, hogy csak egy pár ételünket említsem. Az általunk válogatott pincészetekből Légli, Kemendy, Malatinszky, Tiffán borai közül választhatnak kedves vendégeink. Az étterem klimatizált, 45 férőhelyes, az ezüstfenyők hús árnyékában pedig 35 főt láthatunk vendégül. A családdal együtt dolgozva szeretnénk, ha vendégeink meghitt perceket tölthetnének nálunk, és családtagként térnének vissza hozzánk.

Beszélgetésünk alatt magával ragadott a család közvetlensége, és örömmel hallgattam a régi történeteket. Remek délutánt töltöttem el, ízletes ételeket kóstolva, és örömmel tapasztaltam, hogy napjainkban vannak még ilyen helyek, ahol nyugodtan jól érezhetjük magunkat.

Sok vendéget és sok sikert kívánok!

Nyitva tartás: hétfő szünnap, kedd–szombat 12–23, vasárnap 11–17

Telefon: 214-9266

(x)



Minket nem egy játékkerem tesz érdekessé

Nekünk nincs szükségünk felszínes szórakoztatásra, hogy elkápráztassuk vevőinket. Ehelyett családias, baráti környezetben, igényes és széles körű szolgáltatásainkkal várjuk Önöket: női, férfi- és gyermekdivat, lakberendezés és asztali kultúra, élelmiszer, éttermek, kávézók, posta, szépségszalon, gyógyszertár, egészségügyi központ.

Rózsakert Bevásárlóközpont.
A vásárlás kultúrája.

1026 Budapest,
Gábor Áron u. 74.
www.rozsakert.hu



Thai hetek a Piac téren

Fedezze fel Thaiföldet május 7. és 21. között a Piac téren, ahol megismerheti és megkóstolhatja az olyan egzotikus gyümölcsöket, mint a mangosztin, rambutan, licsi és extra mangó. Várjuk kóstolóinkon péntekenként 14.00–20.00, szombatonként 11.00–18.00 és vasárnaponként 11.00–16.00 között.

Helyszín: Rózsakert Bevásárlóközpont,
1126 Budapest, Gábor Áron u. 74.
-1 szint (Piac tér), Zöldség-Gyümölcs üzlet

A Thai masszázs pultjánál pedig megismerheti a varázslatos hagyományt és technikát, mely testet és lelket egyaránt feltölti.

A Thai Heteket
a Thai Nagykövetség támogatja.



www.rozsakert.hu





ÁLOMAUTÓK ÁLOMFINANSZÍROZÁSSAL!

PEUGEOT 206, 307 MODELLEK 3,07% KAMATTAL.

Most rendkívül kedvező
finanszírozási feltételek,
15% kezdő befizetés,
akár 72 hónap futamidő.

GPS navigációs rendszer,
Magyarország-térképpel
kedvezményes áron,
120 000 Ft + ÁFA.

Amíg a készlet tart!

www.peugeotkovacs.hu

**PEUGEOT
KOVÁCS
a siker
KOVÁCSAI**

PEUGEOT KOVÁCS
1039 Budapest
Szentendrei út 255.
Telefon: 436-0580



A Budai Polgár hirdetési díjai

Apróhirdetés:

lakossági 10 szóig: 1200 Ft,
10-20 szóig szavanként + 120 Ft,
közületi apróhirdetés: 4100 Ft.

Keretes hirdetés:

1/1 oldal: 168 000 Ft
1/2 oldal: 88 000 Ft
1/4 oldal: 55 000 Ft
1/8 oldal: 34 000 Ft
1/16 oldal: 21 000 Ft

Hat megjelenés után 15%,
11 megjelenés után 20%
kedvezményt adunk.

Zöld szín (Pantone 356): 10% felár.

Árainkat 25%-os ÁFA terheli.

Apróhirdetés és keretes hirdetés
készpénzfizetéssel:

1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5508

Ügyfélfogadás: megegyezik
a Lakosság-szolgálati Irodával
(lásd 2. oldalon)

Keretes hirdetés átutalással:
tel., fax: 316-3410, tel.. 336-1383.

A VIZEK VÁROSA	CET	VIDEO ... AUTÓ-MARKA	SERKENTŐ-SZER	ZÉRÓ	GIPSZ-DARABI	ILLATOS	RÖZSE	GARDROBE RÉSZEI	RÉGI SÜLY-MÉRTÉK
1									B
A ZAGYVA MELLÉK-VIZE				IDEGESÍTŐ SZÓÖSSZ.: MADÁR					
SZÍRIAI VÁROS					AFRIKA RÖVIDEN ÁÁÁ!			LITER GYENGÉ SZEL	
😊 HOLLAND AUTÓJEL 2			CSEH FŐVÁROS HÓTALP					SÍPOS DÉNES ELLEN-ÉRTÉKE	
CICKA-FARKI		SZÍNESZ (LÁSZLÓ) ELVETVE KIKEL				ESŐN ÁLLÓ REFORM RÉSZLETI			
EME		SZOKNYA-HOSSZ USA ÁLLAM			HAD PASSZ				
SPANJOL VÁROS			GÁT BETŰI KEVERVE! SZIBÉRIAI FOLYAM			HAMIS TELESPORT			
TEHÁT LATINUL				FÉRFINÉV INTER PRESS				ÉNEKLŐ SZÓCSKA GRAMM	
SZINTÉN NE RÖNGTEN		BIZMUT IGE-VÉGZÖDÉS		ARZÉN AUTÓS-ISKOLA			KEVÉLYSÉG		
ADA ... HOLLAND ÚSZÓÓ		TÉRELVA-LASZTÓ KISS ... KATE	EGYKORI RÉNIUM	KERTI BÚTOR KATONA KLÁRI					
... SHARIF EGYIPTOMI SZÍNESZ			MEGRÁZ-KÓDIATÁS RÓMAI 1000	MORZE-HANG RÁDIUSZ					
FÉRFINÉV				MALÁJ TÓR					

A rejtvény fősoraiban Renard gondolatát rejtettük el. A 2004/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Más-más életkorhoz más-más tett illik.” (Plautus). A 62 helyes megfejtést beküldő közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki: Váradi Lászlóné, özv. Nyúl Tiborné, Kovács György. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyvtulajdonokat postázuk címükre. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. címre legkésőbb 2004. május 27-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

RECENTLY RETIRED LADY HAVING FAMILY UNDERTAKES 4/6 HOURS JOB/DAY INCLUDING CHILD TRANSPORTATION TO/ FROM KINDERGARTEN/SCHOOL CHILD-CARE SHOPPING. TEL.: 395-1765

Bébiszitter nagy gyakorlattal és szeretettel vigyázna gyermekre 0-4 éves korig. Hosszú távú, folyamatos munka érdekelne. Érdeklődés 4 óra után: (06 30) 471-8542

Rászoruló idős emberek gondozását vállalom. Tel.: (06 30) 950-8936

Gyermekszertető értelmiségi bébiszitteri munkát, kisiskolásokkal való foglalkozást, kisebb hávezetést vállal szakképesítéssel, gyakorlattal. Idősgondozást is vállalok. Tel.: (06 30) 330-6025

47 éves nő gyermekfelügyeletet vagy könnyebb irodai munkát vállalna napi 4 órán. Tel.: 325-6936

MATEMATIKA szakos egyetemi diplomás középiskolában fő- vagy mellékállást keres. Tel.: 394-4398

Nagy gyakorlattal személyi titkári, testőri vagy soféri állást keresek. Tel.: 200-3139, (06 30) 240-0525

Pénzügyi biztosító cég érettségizett munkatársakat keres. Atképzést, kezdeti támogatást biztosítunk. Dantesz: (06 30) 992-4586, dantesz@axelero.hu

OKTATÁS

BUDAI RING AUTÓS-MOTOROS ISKOLA az ön szolgáltatás. Oktatóstúdió: Spáhi u. 21. (a Vico-tól 2 percre). Tel.: 202-0521, 214-7004 14-19 óráig, www.budairing.hu

Saját kiadásában megjelent angol, német, francia, orosz nyelvkönyvek, mesekönyv és társasjáték, nyelvi kártya kiadására olcsón, a készlet erejéig. Tel.: 356-6009, Tramontána.

SZÁMÍTÁSTECHNIKA TANFOLYAMOK (WORD, EXCEL, INTERNET...), **GÉPIRÁS-OKTATÁS.** MIKROBIT STUDIO, TEL.: 212-8212

BUDAI RAJZISKOLA-MŰVÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA grafika, foto és ötvös szakon két éves nappali tagozatos OKJ-képzést indít. Tel.: 355-0341

NYÁRI PROGRAMOK a Budai Rajziskolában gyermekeknek, fiataloknak és felnőtteknek. Tel.: 355-0341

Olvasást, szövegértést fejlesztő nyári tábor iskolásoknak a Budagyöngyénél, **logopédus** vezetésével. Tel.: (06 30) 358-7597

Matematika-, fizikakorrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Tel.: (06 20) 342-7667

INGATLAN

Garázs hosszú távra a Hűvösvölgyi út 147-ben kiadó. Tel.: (06 30) 921-1699

18 m²-es önálló garázsomat olcsón bérebe adom. Alvinci út 46. Tel.: (06 70) 313-6730

Garázs kiadó a Petrezselyem utcában. Tel.: (06 30) 932-7847

Társasházban **önálló garázs kiadó**, Gábor Áron – Tövis u. sarok. Tel.: 326-7828

A Bimbó úton a Pajzs utcánál garázs aknával és vízcsappal kiadó. Tel.: (06 30) 418-6663, gold333@freemail.hu

A Pasaréti úton 70 m²-es kétszobás, cirkós, szépen felújított öröklakás gépkocsibeállással kiadó. 16 m²-es tárolóval, wc-vel. Tel.: (06 70) 258-3276

3,5 szobás panorámás, légkondicionált villalakás irodának is, bútorozatlanul, kiadó az Andrási utcában. Tel.: (06 70) 577-4343

Francia ügyfeleink részére folyamatosan keresünk új vagy nívosan felújított ingatlanokat a II. kerületben, hosszú távú bérlelre. Crespol Ingatlaniroda, tel.: 386-0036.

Nemzetközi cég japán igazgatója bérlelne 100-150 m²-es új, felújított lakást. Tel.: 250-4884, (06 30) 949-5344

Keresek készpénzért zöldövezeti 2-3 szobás, csendes, erkélyes öröklakást. Tel.: (06 20) 362-2906, 395-2894

Lakáscsere! Sok a lépcső? Magas a rezszi? Nagyobbra cserélnék felújított 54 m²-es közvetlen kertkapcsolatos, kiváló közlekedésnél lévő lakásunkat! Tel.: (06 20) 336-5320, este: 200-2510.

Elcserélném II/a kerületi min. 70 m²-es lakásra, házrészre a Hideg utca folytatásában lévő 2000 m²-es telkem. Tel.: (06 34) 300-901

Csillaghegyen természetvédelmi terület mellett 875 m²-es telken kétlakásos (110, 170 m²-esek) szuperpanorámás családi ház 89 millió forintért eladó. Tel.: 240-39-70, (06 20) 977-9336

Balatonzámárdiban családi okok miatt sürgősen, áron alul eladó 200 nős, Tihanyra panorámás vízparti telek felújítandó 128 m²-es lakóingatlanlannal. Kisebb budapesti lakást beszámítunk. Tel.: (06 70) 312-8087, (06 30) 986-3342

A II., Bimbó úton eladó egy I. emeleti 86 m² + 19 m²-es teraszos, szuperpanorámás (Duna, hidak, Gellérthegy) felújított lakás 40,9 M Ft-ért. Tel.: (06 70) 536-6036

A II., Keleti Károly utcában I. emeleti 30 m²-es igényesen felújított garzon 13,7 millióért eladó. Tel.: 201-9475

KÖRPNORÁMÁS, déli fekvésű 2 szoba összkomfortos II. emeleti lakás a Csalán utcában eladó. Tel. 394-4398, este.

A II., Fillér utcában 41 m²-es 1,5 szobás felújított felszuterén lakás gépkocsibeállással eladó. Ára 15,8 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

A II., Endrődi S. utcában I. emeleti 50 m²-es kétszobás lakás eladó. Tel.: 201-9475

A II., TÁROGATÓ ÚTON 138 m²-es HÁROMSZOBÁS, ÉTKEZŐS, PANORÁMÁS, TERASZOS VILLALAKÁS 55 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475

Eladó a Törökvész út elején 48 m²-es, II. emeleti, jó állapotú lakás. Ár: 18,5 M Ft. Tel.: (06 30) 950-5199

A Bem rakparton a parlamentre, Dunára fullpanorámás 85 m²-es III. emeleti (lift nincs) öröklakás 36 millióért eladó. Tel.: (06 20) 362-2906

Lövőház utcai napos, déli fekvésű 62 m²-es két szoba + hallós IV. emeleti lakás eladó 18,9 M Ft-os irányáron. Tel.: (06 20) 935-0018

A II., Guyon közben II. emeleti 62 m²-es egy szoba + hall + felszobás cirkófűtéses, teraszos lakás szép panorámával, gépkocsibeállással eladó. Ára: 23,5 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

46 m²-es hangulatos vári lakás a Táncsics utcában sürgősen eladó. Irányár: 17,5 M Ft. Tel.: (06 70) 517-0790

Az I., Csalogány utcában jó állapotú, világos, V. emeleti 32 m²-es lakás magánszemélytől eladó. 14,8 M Ft. Házközponti fűtés, összkomfort, parkoló. Tel.: 326-6359, (06 30) 242-0057

II/a kerületi 5,5 szobás igényes budaliget ikerház 65 M Ft-os irányáron eladó. Tel.: (06 30) 406-1836

A XII., Gyimes utcában 110 m²-es nappali + 3 hálós, nagy erkélyes, panorámás lakás garázzsal 47,5 millió forintot irányáron eladó. Tel.: (06 70) 517-0790

A XII. kerületben 3 szobás Solyom utcai lakás 25 M Ft-os irányáron eladó. Tel.: (06 30) 406-1836

A XII., Maros utcában I. emeleti 110 m²-es 1 nappali 2 hálószobás felújított lakás eladó. Ára: 29,8 M Ft. Tel.: (06 70) 536-6036

A XII., Székács utcában 160 m²-es egy-szintes, fullpanorámás, reprezentatív villalakás 90 millióért eladó. Tel.: (06 20) 362-2906

A Törökvész úton az erdő mellett örökpánorámás lakás (147 m²) eladó. Tel.: (06 20) 331-1872, 579-0623

BUDALIGETI IGÉNYES KIVITELEZÉSŰ 130 m²-es 5,5 SZOBÁS IKERHÁZFEL 65 MILLIÓÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ-KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 10 éve Önökért, folyamatosan, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu, tel.: 315-0030, 315-0031.

SIKERORIENTÁLT, DIPLOMÁS INGATLAN-KÖZVETÍTŐ HÖLGY SEGÍT ÖNNEK INGATLANÁNAK MIELŐBBI ÉRTEKESÍTÉSÉBEN. TEL.: 325-5227, (06 20) 977-2962

BUDAI INGATLANIRODA ÜGYFELEI RÉSZÉRE KERES-KINÁL ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT ÉS TELKEKET. Tel.: 315-1020, www.bic.hu

AZ MT-INGATLANIRODA SZAKVIZSGÁVAL, JOGI ÜGYINTÉZÉSSEL, KORREKT ÁRON VÁLLALJA INGATLANOK ADÁSVÉTELET, ÉRTEKBECSLÉSÉT. TEL.: 335-0608, (06 20) 446-9676

CSENDES, VILÁGOS, ZÖLDÖVEZETI ELADÓ VILLALAKÁSOKAT, LAKÁSOKAT, SORHÁZAKAT KERESK AZ I., II., XII. KERÜLETBEN. Tel.: 201-9475, (06 70) 237-9030

A DR. MAKKOS ÉS TÁRSA INGATLANIRODA keres-kínál eladó, kiadó ingatlanokat ügyfelei részére. Díjmentes szolgáltatások! www.ingatlan.com/ingatlandoktor, 1024 Bp., Buday L. u. 2. Tel.: 315-2233

KERESÜNK a kerületben eladó ingatlanokat. Hívjon bizalommal. YELLOW COM INGATLANIRODA, tel.: 454-1556, (06 20) 578-8347, yellowcom@axelero.hu

A II-XII. kerületben keresünk eladó és kiadó lakásokat. Várjuk megtisztelő hívását. Start Ingatlan Kft., tel.: 316-9408.

A II. kerületben és Budapesten eladó ingatlanokat keresünk-kínálunk! Tel.: 351-9578, www.lorincz-ingatlan.hu

FOLYAMATOSAN KERESÜNK budai lakásokat, házakat, telkeket vételre, bérbeadásra fizetőképessé ügyfeleinknek. HILL-ESTATE Ingatlan Iroda Kft. Tel.: 212-2656, (06 30) 954-5797, www.hill-estateingatlan.hu

Az ÉDES OTTHON INGATLANKÖZPONT teljes körű ügyintézővel keres-kínál budai, belvárosi, Buda környéki lakásokat, házakat, telkeket, egyéb ingatlanokat. Cím: II., Törökvész út 3/b. Értékesítés, bérbeadás, keresés. Tel.: 326-8888, edesotthon@enternet.hu

SZOLGÁLTATÁS

Székek, bútorok nádasását (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül. Fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz kimegyek!** Egészségügyieknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos. Tóthné Húvös Katalin fogtechnikusi mester, 1013 Bp., Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

Ifj. dr. Decker Iván fogászati és szájsebészeti rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. Rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

A SZAKORVOSI TŰ-/LÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Centerbe költözött. Tel.: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

Pszichiátriai magánrendelés angol, német, olasz, francia nyelven is. Tel.: (06 20) 544-7943, dr. Tüske.

PSZICHIÁTRIAI magánrendelés Pasáren. Atmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta, tel.: (06 30) 400-6490.

Dohányzásról leszoktatás eredményesen. Fogyás gyorsan bioenergetikával. Gyermekgyógyászati. Tel.: (06 20) 541-1616, (06 30) 417-8481

BELGYÓGYÁSZAT-GASZTROENTEROLÓGIA magánrendelés. Emésztőrendszeri és általános belgyógyászati panaszok kivizsgálása, kezelése. Dr. Juhász Márk, 1091 Bp., Üllői út 39-43. Bejelentkezés: (06 20) 982-7872

DR. PÁZMÁNY BÉLA ÁLLATORVOS RENDELŐJÉBEN SEBÉSZETI, BELGYÓGYÁSZATI, SZÜLÉSZETI ELLÁTÁS. 1028 MÁRIAREMETEI ÚT 61/A. TEL.: 397-7177, (06 30) 977-7177

VÍZSZERELÉS. Csapok javításától a teljes felújításig. Beázások, csőtörések elhárítása. Tel.: 378-4649, (06 30) 933-2115

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindenféle javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézővel. Mindenféle vízszereles munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250. www.vizszereles.hu

Vízszereles gyorsszolgálat. Javítás, új szerelési munkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszer, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Vízvezeték-szerelés, gázkészülékek javítása, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627

Víz-, fűtőszereles, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmelegítők, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.gazszerviz.hu.

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszívágások műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zs. út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még AZ-NAP, GARANCIAVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

VILLANYSZERELÉS AZONNAL! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. PETRÁS mester. Tel.: 246-9021, (06 20) 934-4664, ELMŰ által minősített vállalkozás.

Villany-, vízszelzés, bojler, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

ELMŰ-s minősített villanyszerelő-mester vállalkozó mérőhely-kiépítést, cserépet, hőtárolós kályha, villanybojler, villanytűzhely javítását, érintésvédelmi szabványossági felülvizsgálatokat. Tel.: (06 20) 530-0344

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLATI II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! GYORSSZOLGÁLAT! LEFOLYÓK, CSATORNÁK SZAKSZERŰ GÉPI TÍZTÍTÁSA FALBONTÁS NÉLKÜL. HÉTFOJTÓL VASÁRNAPIG. KAMERÁK CSATORNAVIZSGÁLAT. TEL.: 230-9357, (06 30) 251-6123

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! LACZKOVICS ZSOLT. TEL.: 280-6751, (06 70) 519-0234

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. VÉCEK, csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Duguláselhárítás gyorsszolgálat, hétfőig is. Vízszelzési munkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

REDŐNY-RELUXA GYORSSZERVIZ, GURTNICSERE GARANCIAVAL. TEL.: (06 20) 453-1276

RÖVID HATÁRIDŐVEL GURTNICSERE, REDŐNY, RELUXA JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, (06 20) 934-5728

Redőny, reluxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szűnyogháló készítése, javítása ingyenes felméréssel. Tel.: 213-2033, (06 30) 964-8876, Szekeres.

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szűnyogháló, redőny, reluxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

REDŐNY, reluxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 342-2008, 334-1879

Redőny, reluxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, szűnyogháló készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

Napellenző, szalagfüggöny, tisztítás is, roletta, redőnyök forgoáblakra is, faredőnycsere, szűnyoghálók, relaxák, harmonikaajtók, ablaküveg-fóliák, alumínium zsaluzia. Tel./fax: 394-4391

Lehel hűtőgépszerviz a kerületben! Lehel, Bosch, Zanussi-Lehel fagyasztók, hűtők javítása. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

HÜTŐGÉPJAVÍTÁS! Lehel, Zanussi, Gorenje, Whirlpool, Gröland és orosz hűtők szakszervize. KISZÁLLÁS 3 ÓRÁN BELÜL. HÉTVEGÉN IS! NYUGDÍJASKEDVEZMÉNY! Tel.: 215-6287, (06 30) 222-0968

HEGYVIDÉK — BUDAI HÜTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. Helyszíni javítás garanciával. Hívható a kerületből 06-21 óráig. Hétfőig is. Tel.: 395-2991, (06 20) 934-5183

Budai fagyasztó és hűtőgépjavitó szakszerviz. Hívható a kerületből 6-21 óráig. Helyszíni javítás garanciával. Tel.: 275-5644. Hétféig ügyelet.

HÜTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 32 éves gyakorlattal. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

Hűtőgép-szerelő gyorsszolgálat a kerületben! Hűtőgépek, fagyasztók helyszíni javítása garanciával. Javítás szombat-vasárnap is! Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Autómata mosógépek, szárítógépek helyszíni javítása 4 órán belül, hétfőig is. Javításkor a kiszállás díjtalan. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA?!?! MINDEN TÍPUS. INGYENES KISZÁLLÁS, HIBAMEGÁLLAPÍTÁS, JAVÍTÁSI ARAJÁN-LAT. AZ ELVÉGZETT MUNKÁRA 1 ÉV GARANCIA. TELEFONOS DIAGNOSZTIKA. BÓDI GÁBOR, TEL.: (06 20) 961-8618, 274-4870. DIJTALAN MŰSZERES ERINTÉSVÉDELMI VIZSGÁLAT.

HAJDÚ MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Energomat, Minimat, Midimat stb. mosógépek helyszíni javítása hétfőig is. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétfőig is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

Kerületi Hajdú villanybojler, szerviz! Szerelés, javítás, vízkötelenítés a bejelentkezés napján, hétfőig is. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

VILLANYBOJLEREK, MOSÓGÉPEK, HÜTŐGÉPEK SZERVIZELÉSE, JAVÍTÁSA, GARANCIAVAL. GELKA-BUDA. NONSTOP. TEL.: (06 30) 960-6590, (06 20) 583-3307

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZ BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még AZ-NAP, GARANCIAVAL. Tel.: 2-150-250. www.lakasszerviz.hu

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN, 28 ÉV SZERVIZGYAKORLATTAL, OLCSON, GARANCIAVAL. TEL. 17 ÓRÁIG 214-2070, MOBIL: (06 20) 991-3405, KOVÁTS MIKLÓS.

ANTENNÁK (AM-mikro, műholdas, hagyományos) és **LAKÁSRIASZTÓK** szerelése, javítása garanciával, hétfőig is. Tel.: (06 20) 934-4360, (06 30) 970-3051

TV-, VIDEO-, CD-JAVÍTÁS garanciával. Ingyenes kiszállás, javítás esetén. Tel.: (06 30) 430-2008, 280-7133

TELEVÍZIÓ, VIDEO, MONITOR, CÉDÉ, DVD, KAMERA, HI-FI, MIKROSÜTŐ GYORSSZERVIZ. TEL.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGÉN IS HÍVHATÓ.

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! (Orion, Videoton, ITT Nokia, DUAL, Schneider) Tel.: (06 20) 542-3529, (06 20) 542-3586

TELEVÍZIÓ (helyszínen), rádió, magnó, autórádió, HI-FI szerviz. Nyugdíjas KEDVEZMÉNY. 1025 Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936, (06 20) 397-7320

TERVEZŐ, KIVITELEZŐ KFT. LAKÓÉPÜLETEK, NYARALÓK ÉPÍTÉSÉT, MEGLÉVŐ ÉPÜLETEK BŐVÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TETŐTER-BEÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA TERVEZÉSTŐL AZ IGÉNY SZERINTI KIVITELEZÉSIG. Tel.: 325-8810, (06 20) 211-4979

ÉPÍTÉSI SZAKÉRTŐ MŰSZAKI lebonyolítást vállal. Ügyintézés, engedélyek, kivitelezés. Tel.: (06 30) 972-6223, Kókai Dénes.

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával. 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft., tel.: 405-4603, (06 30) 931-5495

Lakás-, irodai klímaberendezések szerelése garanciával. Tel.: (06 30) 596-9933

Cirkók, gázbojler, konvektorok javítása, villanybojler vízkötelenítése, csapok, vécek javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futeszserel.es.hu

KLÍMÁK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, DIJTALAN FELMÉRÉS, ARAJÁN-LAT. Tel.: 455-0912, www.lakasszerviz.hu

Zárszerelés 24 órán belül, megbízható mérnök. INGYENES KISZÁLLÁS! Tel.: (06 30) 574-5333

Zárszerelés, lakatosmunkák. Ajtónyitás, zárcsere, hevederzár-szerelés, biztonsági rácsok, lépcsők, korlát, kerítések, tolnyílók kapuk készítése, javítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

ZÁRMESTER! GYORSSZOLGÁLAT! Ajtónyitás, zárszerelés, betöréssbiztos hevederzár-szerelés, rácsok, lakatosmunkák azonnal! Tel.: (06 30) 961-3794

LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KOR-LÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. KANDALÓÉPÍTÉS, GIPSZKARTO-NOZÁS, TETŐTER, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: (06 30) 292-3247

LAKÁSRIASZTÓK, kamerák, kaputelefonok szerelése 15 éves gyakorlattal, rendőrségi felügyelettel. Tel.: 351-2814, (06 30) 970-3051

Kerítések, kapuk, korlátok és egyéb vasipari munkák készítése, javítása garanciával. Tel.: (06 70) 234-7311

Betörés elleni vasrácsok, ajtók, folyosóelzárások készítése és javítása nagy gyakorlattal. Tel.: (06 30) 932-4257

GARÁZSKAPUK, kapunyitó automatikáik, pánclajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések, kaputelefonok. Urbanek. Tel.: 214-7442, (06 20) 978-7429

Gyermekszobákba mesefigurákat, nappali szobákba, társalgóba, kültéri homlokzati falra, éttermekbe, klubokba, közösségi helyiségekbe bármilyen képet, ábrát művészi szinten, rövid határidővel, „airbrush-festéssel” kivitelezek. Gerencsér Gabriella. Tel.: (06 30) 296-8840.

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, CSEMPEZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIAVAL. TEL.: 202-2505, (06 30) 251-2300

FESTÉS, MÁZOLÁS, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettafektetés, nyílászárók passzítása, légszigetelése. Garanciával. Riener és Tsa Bt. Tel.: 276-1805

Szobafestést, tapétázást, mázolászt vállalkozásoknak is. Tel.: (06 20) 944-3539

Gipszkartonozás, lambériázás, parkettázás és hajópadlózás gyorsan, tisztán, pontosan. Tel.: (06 30) 211-4979, 325-8810

Komplett és részleges lakásfelújítás. Beépített bútorok. Szalagfüggöny, redőny, reluxa. Tel.: (06 20) 950-6057

Laminált padlózat, parkettázást, csiszolást, világosra tükröklakozást szakember-től, garanciával. Tel.: (06 30) 398-5782

Szobafestést, mázolászt, tapétázást + lépcsőházak festését, kerítések mázolászt vállalkozóknak azonnalra is, referenciával. Tel.: (06 70) 297-6557

TAPÉTÁZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. Tel.: 325-5853, (06 20) 457-8127

Műkökésztés helyszínen is előregyártva. Kerítésfedlapok, ablakpárkányok, szegélyek, lépcsők, felújítások, régi lépcsők újracsomósítása. Tel.: 376-9735, (06 30) 387-2894

Burkolás, fürdők, vécék, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: (06 20) 915-9093, (06 30) 341-3423

Új ajtók, ablakok készítése, javítása. Bútorok készítése, javítása. Famegmunkálás. Tel.: 325-8396, (06 20) 946-3568

MŰBÚTORASZTALOS vállalkozó antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (06 30) 944-2206

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozokkal, raktározás, árubiztosítás, zongoraszállítás, bútorszerelés. Tel.: 239-5605, (06 20) 315-2761

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozokkal, zongoraszállítás, lomtalanítás, bútorszerelés. Tel.: 349-0365, (06 20) 955-2082

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás. Tel.: 403-9357, (06 20) 972-0347

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Tavaszi akció! Árainkat 10%-kal csökkentettük. Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. Tel.: 281-1881

TAKARÍTÁS, irodák, intézmények, társasházak, magánlakások teljes körű takarítása; átadás előtti nagytakarítások. Garanciával, referenciákkal. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556.

Veszélyes fák kivágása bontással, kosaras daruval! Tel.: (06 26) 301-860, (06 30) 576-6679

HORTUS HUNGARICUS JÁRAI MÉRNÖKI IRODA kínálata: kerttervezés, kertépítés, rendszeres kertápolás. út- és térburkolás, támfalak, pergolák, komplett kerti gépészet, automata öntözőrendszerek, dísz-tavak, kerti lámpák referenciákkal, garanciával. Tel.: (06 20) 320-1062

FAKIVÁGÁS. Kiszáradt vagy veszélyes helyzetű fák kivágása, ledarabolása. Tel.: (06 20) 435-8344

KÖRNYEZETMÉRNÖK VÁLLALJA KERTTERVEZÉST, RENDSZERES KERTÁPOLÁST, DÍSZTAVAK, AUTOMATA ÖNTÖZŐRENDSZEREK, UT-ES TERBURKOLÁSOK KIVITELEZÉST REFERENCIAKKAL, GARANCIAVAL. TEL.: (06 20) 544-2293

Fakivágás, gallyazás, bozótirtás szállítással, hegymászótechnikával is. Referenciák 1983 óta. Gond Ferenc, tel.: (06 30) 977-1745, 319-3088.

FÜVESÍTÉS, fűnyírás, gyeplazítás, régebbi füvesítés felújítása, egyéb kerti munkák, lépcsőház takarítása. Tel.: (06 70) 202-3791

KERTSZERVIZ, KERTI MUNKÁK, KERÍTÉSFESTÉS, FAKIVÁGÁS, PERMETEZÉS, JÁRDAKÉSZÍTÉS, FÜVESÍTÉS, EGYEBEK. TEL.: (06 30) 418-6663, gold333@freemail.hu

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gypepesítés. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése, garanciával. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830. Fax: 384-0556.

Kertgondozást, fűnyírás, sövényvágást, fakivágást, telepítést vállalkozó szakértelmekkel, lélekkel. Tel.: (06 30) 418-6663, gold333@freemail.hu

SZÁMITÓGÉP gyors helyszíni javítása, FEJLESZTÉS 8-20-ig hétfőig is. Tel.: 352-1124

Pályázatokhoz társasházaknak segítséget nyújt műszaki képesítésű nyugdíjas. Tel.: (06 30) 259-7691

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalkozások, egyéni vállalkozók könyvelését, bérszámfejtését, adóbevallását. Tel.: 200-9716

HOLIDAY BEACH BUDAPEST WELLNESS & CONFERENCE HOTEL**** Budapesten, a Római-parton, a Piroska utca 3-5. alatt. Nyitás: 2004. július. Tel.: 436-7160, 436-7162

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket, könyvtárat vennék. Tel.: 340-8016

Eladó pianínók garanciával, szállítással, felhangoltan, a legolcsóbban. Tel.: (06 20) 912-4845, tel./fax: 209-3247

BIZOMÁNYI ÓBUDÁNI ADÁSVÉTEL. Ruhák, cipők, bőrárak, dísz tárgyak. 1036 Bp., Lajos u. 51. Tel.: 368-4280

MŰGYŰJTÉS

TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

SZŐNYEGBECSÜS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

Fiatl, diplomás régiségkereskedő régi bútort, festményt és minden egyéb apróságot vásárol. Tel.: (06 30) 255-9740

KORREKT ÁRON VÁSÁROLUNK ANTIK BÚTOROKAT, CSILLÁROKAT, ÓRAKAT, PORCELÁNOKAT, EZÜST-, BRONZTÁRGYAKAT, FESTMÉNYEKET, JÁTEKOKAT. HAGYATÉKERT HÁZHoz MEGYUNK. **ZOLLES BT.** ÜZLET: FAZEKAS U. 8. TEL.: 202-0913, (06 20) 331-3985

A POLGÁR GALÉRIA átvész **KÉSPÉNZÉRT** vagy **AUKCIÓRA** kvalitásos órákat, festményeket, műtárgyakat, ékszereket, bútorokat, ezüstöt. 1052 Bp., Váci u. 11/b. Tel.: (06 30) 949-8625, 267-4077, 267-4078

Kerámiákat, grafikákat, festményeket, kiplasztikákat vásárolok! Műgyűjtő. Tel.: 351-9578

Gorka, Gádor, Zsolnay és más márkás kerámiát vásárolna budai gyűjtő magas áron. Hibás, törött darabok is érdekelnek. Tel.: 339-8084, www.magyarakeramia.hu

TÁRSKERESÉS

SZERETETTEL várunk mindenkit, aki társkereső szolgálatunkat igényli. Értékrendünk a megbízhatóság. Érdeklődés reggel 8-10-ig, este 20-22-ig Györgyi asszonytól. Tel.: 326-5989. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény.

Szeretettel várjuk a szívükben fiatal 50-70 év körüli **URAKAT**, akik az életük tartalmasabbá tételéhez elfogadják szolgáltatásunkat, amelynek igénybevételénél 50% kedvezményt nyújtunk. Tel.: 326-5989, 8-10 óráig, 20-22 óráig.

ÉRTELMISSÉGIEK, VÁLLALKOZÓK SZÍNVONALAS TÁRSKÖZVETÍTŐJE, FERGEGES RENDEZVÉNYEKKEL, PROGRAMOKKAL. TEL.: 269-4589, KISS ETELKA.

EGYÉB

BUDAGYÖNGYÉBEN ASZTROLÓGIAI sors-elemzés, tanácsadás, oktatás gyermeknek, párjának ingyen! Egyet fizet, kettőt kap. Próbálja meg! Lillith asztrológia, tel.: (06 30) 281-9452, 275-0855/268.

SZEMÉLYI FITNESZEDŐ HÁZHoz MEGY. Hölgyek jelentkezését várom. Nagy Katalin, tel.: (06 20) 366-4545.

WELL TRAVEL BUDAPEST UTAZÁSI IRODA nyitott a II., Filler u. 2/b-ben (a Mammuthnál). Várjuk kedves utasainkat! Tel.: 315-6500, fax: 315-0927.

Támogatást vár egy rákos kisfiú

Nyolcéves ajkai kisfiú megsegítésére keres támogatókat a Medicopter Alapítvány. Milán látóidegeit rákos daganat támadta meg, az egyre rosszabbul látó kisgyerek két műtéten van túl, most sugárkezelést kap. A kevés pénzből élő, háromgyermekes család a lakás egy részét szeretné átalakítani, hogy a kisfiú biztonságosan közlekedhessen otthon, de nagy hasznát vennék egy zuhanyfülkének és a hozzá való tusolónak is. Az alapítvány elsősorban szemspecialistát keres Milánnak, ám a segítőkész emberek pénzbeli adományát is szívesen fogadják a 299-0442-es telefonszámon.

Ötvenéves találkozó a Batthyányban

Kedves Osztálytársunk!

Az 50 éve, 1954-ben végzett VIII/a osztály találkozóját szervezzük. Alsóban *Láhm Gizella*, felsőben *Polgár Gézané* volt az osztályfőnökünk. Ha Te ennek az osztálynak a tagja voltál, kérlek, gyere el! Ha van tárgyi emléked, fotód, emlékönyved, azt is hozd magaddal! Ha ismersz az osztálytársaink közül valakit, aki itt végzett, kérlek, értesítsd! Az osztálytalálkozó 2004. május 14-én, pénteken 17 órától lesz a Batthyány utcai iskolában (I., Batthyány L. u. 8.) Ha további kérdésed, kérésed van, hívd este a 311-2364-es telefonszámon, vagy írd e-mail-ünkre: 50.eves.osztalytal@mailbox.hu. Szeretettel várunk, a szervezők nevében: Radetzky Hanna.

MEDEOR EGÉSZSÉGTÁR

Az egészség élmény.

A gondoskodás szeretet...

Testkontroll

Fogyókúrás eszközök
Cellulit masszírozók
Vérnyomásmérők
Házi EKG
Fizioterápiás készülékek

Szájhigiénia

Fogfehérítők
Szájzuhanyok

Babaegészség

Magzati szívhangfigyelő
Csecsemőlégzés monitor

Étrend-kiegészítők

Aloe Vera
Noni



Mammuth I.
Üzletház

1024 Budapest
Lövőház u. 2-6.
I. emelet R119.

Tel.: 345-8183



**A hirdetés felmutatója
5% kedvezményre jogosult.**

SILVER ANTIKVITÁS

II., Fény utcai piac, a Teaház mellett

Nyitva 10-18 óráig

Tel.: 345-4155, (06 20) 398-4773

Készpénzfizetéssel vásárolok antik bútorokat, festményeket, álló-, fali-, zseb- és antik órát, ezüsttárgyakat, perzsaszőnyegeket, pecsétes régi Zsolnay-tárgyakat, márkás porcelánokat, herendiket, Kovács Margit-cseréptárgyakat. Veszek teljes hagyatékot! Hivatalosan ügyvédnél életjáradéki-eltartási szerződést kötök! Ha kell, előre kifizetek egy évet!



Fehér László
Bútorrestaurátor

Az Országos Kézműves Kamara által több nagydíjjal kitüntetett bútorrestaurátor vállalkozás antik bútorai felújítását korhű anyagokkal, szakszerű technológiával, garanciával.

Bp. XX., Nagy Sándor J. u. 44. Tel/Fax: 283-7223, (06 30) 941-8639
www.restaurator.hu E-mail: restaurator@restaurator.hu

Élni tudni kell

Számos élet budai, duna-parti környezetben. Modern otthonok a 35 m²-es stúdióalakozótól az 1-4 szobás, 150 m²-es lakásokig. Nagyon, világos belső terek.

Az élet budai oldala elérhető áron!
Átlagárunk: 71 m²-es lakás 6 m² erkéllyel 21,85 millió Ft

Minden, ami a színvonalas élethez kell:

- 9000 m²-es park,
- színház, színház, fitness terem,
- dícsék, éttermek,
- 24 óra portaszolgálat,
- concierge.

Helyezné élethetőségi iratok
II. ker., Nagyszombat u. 1.

Sun Palace
Az élet budai oldala
www.sunpalace.hu

Telefonszám:
242-0000

ENGEL
KÖZVETLEN

BARTA HASZNÁLTÁUTÓ KERESKEDÉS
Merkantil Bank által visszavett Suzukik!

AKCIÓ! Új év, de régi feltételek!
AKCIÓ! Autóink továbbra is
10 % önrésztől elvihető, egyes autók 0%-tól!

Közel 150 Suzukiból választhat!

KÖZELEBB MINT GONDOLNÁ!

M7-es Dunaújvárosi lejáratiánál
Seregélyesi út
Székesfehérvár

Tel: 22-50-80-50, Fax: 22-505-380

JÓ HALLANI!

Digitális hallókészülékek TB-támogatással!

Fülzúgás elleni zajgenerátor
Díjmentes hallásvizsgálat
Minden termékünk TB-támogatott, közgyógyellátásra ingyenesen is.

**Hozza be a hirdetést,
s ajándék elemet adunk!**
(beváltható: készülékjavítás esetén)

Viton Hallókészülékek Kft
II. Margit krt. 31-33. Tel: 336-0298, 336-0299
VI. Andrássy út 76. Tel: 311-5058, 311-5071
Budaörs, Szabadság út 14. Tel: 23/ 428-256

viton
A HALLÁSÉRT
Alapítva 1992-ben

KÉPKERETEZÉS
MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS
POSZTERGALÉRIA

MOM PARK — Park sétány
BUDAGYÖNGYE
MAMMUT

Csillagszem
Fejlesztő Általános Iskola

Várjuk
előkészítő és kisiskolás
gyermekek jelentkezését!

- kis létszámú osztályok
- családi légkör
- egyéni, kiscsoportos fejlesztések
- tanulási zavar enyhítése



Tandíj nincs! Beiratkozás folyamatosan:
dr. Pannonhegyiné Horváth Éva fejl. ig.-nál
1024 Bp., Margit krt. 19.

438-0558, (06 70) 331-8681

-20% ÁGYBETÉT -20%
TÉLI-NYÁRI OLDALAS

Fenyőágyak, farugós ágyrácsok,
fenyőbútorok egyedi méretre is
Kókusz, Latex, rugós ágybetétek
Habszivacs méretre szabása
Paplan, párna, ágyneműhuzatok
Házhozszállítás

VALÖRTEX Kft.
Bp. II., Szépvölgyi út 4/b
Tel.: 335-0040

Új lakóház a Rózsadombon!

II. Buday László utcában a Mechwart-Liget szomszédságában most épülő 21 lakásos liftes társasházban kínálunk **magas színvonalon kialakított és felszerelt** lakásokat 58 m²-130 m² között garázslehetőséggel.

Átadás: 2005. május

Információ: 1016 Budapest, Mészáros u. 58/B fsz.
Telefon: 212-2131, 212-2132
e-mail: erkekesitok@gyetvaiverek.hu
www.gyetvaiverek.hu

GYETVAI FIVÉREK



Balatonfüred központi helyén, az Annabella-szálló és a Tagore sétány szomszédságában, strandtól és vízparttól 150 m-re, új építésű apartmanházunkban 2-3 szobás igényesen kivitelezett lakások megvásárolhatók.

- központi portaszolgálat,
- úszómedence, pezsgőfürdő,
- fitness terem, szauna,
- beépített konyha,
- kamerás térfigyelő rendszer,
- parkosított, ősfás környezet, pihenő- és díszkert

Információ: 1016 Budapest, Mészáros u. 58/B fsz.

(06/1) 212-2131, 212-2132

e-mail: ertekekitok@gyetvairek.hu

**GYETVAI
FIVÉREK**

www.vwh.hu

**Az új Volkswagen Caddy.
Nem említhető mással egy lapon.
Ülések száma: 7 darab.**



Próbálja ki személyesen a már nettó 2 384 000 Ft-tól elérhető új Caddyt!

Akár 7 üléssel • Széria ABS, ASR, MSR, rendelhető ESP
• 750 kg hasznos teherbírás • 70 cm széles tolóajtó akár mindkét oldalon • 1500 kg max. vontatható tömeg • 3,2 m³ raktér • 4 féle, akár 1,9 PD TDI motor (104 LE) • Magasságban és mélységben állítható kormányoszlop



Az új Caddy



Óbudai Autójavító Kft.

1033 Budapest, Mozaik u. 1-3.

Tel.: 368-9490 Fax: 368-9482

E-mail: haszonjarmu@obudai-autojavito.hu

A képen látható autó illusztráció. A Volkswagen Caddy motorizálásától függő, kombinált átlagfogyasztása: 5,2-10,6 l/100 km, CO₂ kibocsátása: 140-254 g/km. A képen látható autó extrafelszereltséget tartalmaz.

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

EXKLÜZÍV

**A faliórák ára formától,
kortól, mérettől, valamint
részleteinek számától
(1-2-3) függ.**



70-100 E Ft



Rokos 20-50 E Ft



Állóóra
1700-as évekből
1 000 000-1 500 000 Ft



70-120 E Ft



70 E Ft
70-100 E Ft
150-200 E Ft

1 részű
2 részű
3 részű



200-300 E Ft



200-300 E Ft



200-300 E Ft



**OMEGA
CONSTELLATION**
Acél: 16 000 Ft
Arany: 60 000 Ft
Omega Seamaster 3 000 Ft



PATEK PHILIPPE
Acél: 120 000 Ft
Arany: 280 000 Ft



**I.W.C.
SCHAFFHAUSEN**
Acél: 40 000 Ft
Arany: 80 000 Ft



**VACHERON
CONSTANTIN**
Acél: 120 000 Ft
Arany: 200 000 Ft



**JAEGER
LE COULTRE**
Acél: 25 000 Ft
Arany: 65 000 Ft



CARTIER
Acél: 20 000 Ft
Arany: 75 000 Ft



**ROLEX
bármilyen típusú**
Acél: 60 000 Ft
Arany: 200 000 Ft



**EOZINMAZAS
ZSOLNAY**
50 000 — 300 000 Ft-ig



**NÉGYRÉSZEZ
TONETT ASZTAL**
40 000 Ft — 80 000 Ft-ig



**EZÜST CIGARETTA-
SZELENCE**
10 000 Ft — 130 000 Ft-ig



3 SÚLYÚ FALIÓRA
70 000 Ft — 150 000 Ft-ig



INTARZIÁS SZEKRENYEK
500 000 Ft — 2 000 000 Ft-ig



INTARZIÁS KOMÓD
100 000 Ft — 500 000 Ft-ig

Továbbá keressük neves festők műveit, kiemelten magas áron, készpénzért: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czirány Dezső, Czöbél Béla, Egry József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glatz Öskár, Gulácsy Lajos, Gyarmaty Tihamér, Markó Károly, Iványi Grünwald Béla, Jándi Dávid, Kádár Béla, Kmetty János, Koszta József, Márfy Ödön, Mészöly Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Oszkár, Perlmutter Izsák, Rippl-Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Armand, Szőnyi István, Telepi Károly, Tihanyi Lajos, Tolnai Gyula, Vastag György, Vaszary János.



HUMMEL FIGURÁK, népviseleti öltözetben,
sorszámuk 800-zal kezdődik
50 000 Ft — 150 000 Ft-ig



**OMEGA
CHRONOGRAPH**
Acél: 40 000 Ft
Arany: 120 000 Ft



**SCHAFFHAUSEN
ZSEBÓRA**
Ezüst: 40 000 Ft
Arany: 80 000 Ft



**ROLEX OYSTER
CHRONOGRAPH**
Acél: 250 000 Ft
Arany: 600 000 Ft



**PATEK PHILIPPE
1930-40-es évek**
Acél: 400 000 Ft
Arany: 800 000 Ft



**AUDEMARS PIGUOT
CHRONOGRAPH**
Acél: 200 000 Ft
Arany: 500 000 Ft



**PATEK PHILIPPE
1930-as évek**
Acél: 150 000 Ft
Arany: 350 000 Ft



**BREITLING
1900-as évek**
Acél: 35 000 Ft
Arany: 60 000 Ft

JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
lakatos@mconet.hu

Budapest II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935
Budapest. VII., Wesselényi u. 19. Tel./fax: 317-9938, (06 80) 200-886

Mintha otthon lennénk

Megnyílt
a Szamos Marcipán
Szépkilátás Cukrászda
a Svábhegy tetején,
a régi Svábfalu
központjában.
A cukrászda
a Szamos Marcipán teljes
sütemény- és édesség-
választékát kínálja; várja
a Hegyvidék lakóit,
a Normafához kirándulókat
és a szomszédos
szanatóriumba látogatókat.
Jó időben az ősfás
kerthelyiségben
pihenhetnek meg
a cukrászda vendégei.

1121 Budapest
Szépkilátás út 1.
Tel.: 391-7740,
fax: 391-7739
Nyitva tartás:
mindennap 9-19-ig



PIHENÉS, GYÓGYULÁS SZOVÁTA FÜRDŐN,

a DANUBIUS HOTEL SOVATA*** szállodában

SZOVÁTA (Erdély, Románia), amely a Sóvidék szívében, a Görgényi havasok nyugati lábánál található, Székelyföld európai hírű fürdő- és üdülővárosa.

A heliotermikusan meleg és rendkívül sós vizű Medve-tó, Erdély Holt-tengere közvetlen közelében található a **DANUBIUS HOTEL SOVATA*****, melyet a teljes felújítást követően 2003-ban az év legjobb romániai szállodájának választottak. Gyógyászati és wellness központja a legmodernebb technikai felszereltséggel várja az aktív kikapcsolódás kedvelőit. A szálloda ideális kiindulási pont a csillagtúrák iránt érdeklődők számára.

SZOVÁTAI PIHENŐHÉT

7 éjszakai tartózkodás félpanzióval, üdvözlőital, a szálloda fürdőrezslegének korlátlan használata (fedett uszoda, fedett termál sósfürdő, jakuzzi, szauna), reggeli torna a szabadban (időjárástól függően), a nyári szezonban belépő a tófürdőbe, fürdőköpeny-használat, üdülőhelyi díj, forgalmi adó.

Kétágyas szobában

2004. április 3 – június 19. és augusztus 28 – november 6. között

június 19 – augusztus 28. között

Fürdőkúra felár (szakorvosi vizsgálat, 5 gyógykezelés)

56.420 Ft/fő

67.340 Ft/fő

9.100 Ft/fő/hét

Információ és szobafoglalás: **DANUBIUS TRAVELS**

1052 Budapest, Szervita tér 8. • Tel.: 888 8200 • Fax: 889 2843 • E-mail: danubiustravels@danubiusgroup.com

www.danubiusgroup.com



DANUBIUS HOTELS GROUP

3 ÉV 3 ÚJ
KERTÉSZET
PEST · BUDA · ÓBUDA

NEW GARDEN



Miért érdemes ellátogatni a budai kertáruházkba?

NEW GARDEN BUDA

- Magyarország legnagyobb kertáruháza.
- Több mint 1000 faj és fajta, összesen 70 000 növény.
- Mindig kapható 1000 darab extra, nagyméretű, óriásnövény, amellyel kész kertet építhet.
- Különleges, mediterrán növényválasztékunk egyedülálló.
- Mintakertekben próbálhatja ki, melyik stílus tetszik Önnek a legjobban.
- Kerti kiegészítők széles választéka. 300 fajta műanyag és terrakotta cserép, virágtartó, 30 féle görgeteg kő és szikla.
- Gazdag kínálatunkból kényelmesen és gyorsan vásárolhat.
- Minden terméket legalább 5% törzsvásárlói kedvezménnyel vásárolhat meg.

1112 Budapest
Kamaraerdei út 12.
Tel./Fax: 06 23/428 031
E-mail:
kertekkertje@newgarden.hu

Nyitva tartás:
minden nap 8-18 óráig

*Hívja a 06 23/428 031-es telefonszámot
és kérje ingyenes tavaszi hírlevelünket!*

VIRÁGZÓ EGNYÁRIK,
ÉVELŐK ÉS MUSKÁTLIK
GAZDAG VÁLASZTÉKA!





Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Kézi autómosó, -kozmetika
Gumijavító és -szerelőműhely
Harlekin könyvesbolt
Kodak Expressz
OTP-flók
Thai masszáz
Mister Minit
Ametiszt ruhatisztító szalon
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And-Now pénzváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Homeopátia
Ingatlaniroda

Szaküzletek

Csodavár játékbolt és gyermekruha
M-Line Design bútorstúdió
BioMánia
GSM szaküzlet+szerviz
Lukács Ékszer
Drogerie Markt
Porcelán és művészeti tárgyak
Papír-írószer
Csillár- és lámpaszaküzlet
Stilles Bútorszalon

Élelmiszer

Kaiser's szupermarket
Vitaminkert zöldség- és gyümölcsüzlet

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici márkabolt (harisnya)
Mimosa Kismamaruha
Hollywood divatáru
Nagy-szerű férfi, női divatáru
Lovely gyermekruha

Vendéglátás, szórakoztatás

Jerbe kávézó
Bowling és étterem
Wellness Klub
Casino
Squash, Yorki Ball
Táncművészeti Iskola
RC Palacsintázó

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	vasárnap–csütörtök: 11.00–23.00
	péntek–szombat: 11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

**Üzlethelyiségek
bérelhetők:
345-8401**

BEVÁSÁRLÓKÖZPONTUNKBAN

POSTA
IS MŰKÖDIK

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

ÚJDONSÁG!

Ergoline ÁLLÓ SZOLÁRIUM

Áraink:

6 perc: 500 Ft

60 perc: 4500 Ft

Sine Qua Non
Lézer- és szépségstúdió

Rózsadomb Center, Törökvész út 87-91, Tel.: 345-8466

Cafe Chino

A ház Törökvész úti bejáratánál megnyílt
a **Cafe Chino** kávéház és cukrászda.

Könnyed mediterrán stílus,
kávé- és cocktailkülönlegességek,
Gerbeaud-sütemények és más ínycségek
várják a vendégeket.

Rendelkezésre áll a **Blue Bowling**
éttermi kínálata is a helyszínen.

Algida fagylaltok és fagylaltkelyhek, jeges specialitások.

Új szolgáltatásként bevezetik
a **sütemény- és fagylalthozszállítást.**

Várják Önt Itália ízei!



Opel Astra Viva 1.2XE, 5 ajtós
 kényelmi felszereltség: ABS, immobilizer, klíma, koplár,
 színeszett ultrakülvég - felhívásérzékelő



Opel. Jó ötletek – jobb autók.

Beindulunk ...

Astra Viva most több, mint 200 000 Ft-os árkedvezménnyel és 1% induló befizetéssel csak a raktárkészlet erejéig!

listaár: 3 009 100 Ft

akciós ár: 2 790 000 Ft

Induló befizetés: 1% = 27 900 Ft, THM: 8.99%*

Havi törlesztőrészlet: 49 296 Ft/hó

Vivát-Maxabo!

Részletekért keresse fel szalonjainkat!

Fogyasztási adatok: 6,1 l/100 km Coy: 146 g/km (benzines)

* CHFI alapú

Opel Maxabo
www.opelmaxabo.hu

II. ker. Hűvösvölgyi u. 32. t.: 200-7200

III. ker. Bécsi út 254. t.: 250-7373

VÖLGY
 LAKÓPARK

RED

REAL ESTATE DEVELOPMENT



HELYSZINI ÉRTÉKESÍTÉS:
 RED INGATLAN KFT.
 1021 BUDAPEST,
 ÖTVÖS J. U. 1-3. (VÖLGY U. SÁRK)

200-0929

ÁTADÁS 2004. ÉV VÉGÉN



■ II. KERÜLETI IGÉNYES KIALAKÍTÁSÚ LAKÁSOK

■ ÁRAK: 460-620 EZER FT / M²

■ FUNKCIÓ ■ DESIGN ■ TERMÉSZET

WWW.VOLGYLAKOPARK.HU